

# Kasutus- ja paigaldusjuhend Külmiku ja sügavkülmiku kombinatsioon



Enne paigaldamist, ühendamist ja kasutuselevõttu lugege **kindlasti** läbi see kasutus- ja paigaldusjuhend. Sellega kaitsete ennast ja vältite kahjusid.

# Sisukord

|                                                                                                                                           |           |                                                            |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ohutusjuhised ja hoiatused .....</b>                                                                                                   | <b>4</b>  | Sisemuse kujundamine .....                                 | 29        |
| <b>Jätkusuutlikkus ja keskkonnakaitse .....</b>                                                                                           | <b>13</b> | Aluse / pudelialuse ümberpaigutamine.....                  | 29        |
| Nii säästate energiat .....                                                                                                               | 14        | Riuli ümberpaigutamine.....                                | 29        |
| <b>Paigaldus.....</b>                                                                                                                     | <b>15</b> | Jagatud riuli nihutamine .....                             | 29        |
| Külmutusseadme kinnitamine paigaldusnišši .....                                                                                           | 15        | Jagatud riuli ümberpaigutamine.....                        | 29        |
| Paigalduskoht.....                                                                                                                        | 15        | Koht küpsetusplaadi jaoks.....                             | 29        |
| Side-by-Side-paigaldus .....                                                                                                              | 17        | Külmutustsooni paindlikult kujundamine (VarioRoom).....    | 30        |
| Ventilatsioon ja õhutus .....                                                                                                             | 17        | Active AirCleani filtri ümberpaigutamine.....              | 30        |
| Ukse avanemissuuna muutmine .....                                                                                                         | 17        | Kaasasolevad tarvikud .....                                | 30        |
| Kaasasolevad paigaldustarvikud .....                                                                                                      | 17        | Juurdeostetavad tarvikud .....                             | 30        |
| Tasandussiinid .....                                                                                                                      | 17        | <b>Külmutusseadme sisse- ja väljalülitamine .....</b>      | <b>31</b> |
| Katteliist .....                                                                                                                          | 18        | Enne esmakordset kasutamist .....                          | 31        |
| Seadme ukse avanemisnurga piiramine.....                                                                                                  | 18        | Külmutusseadme ühendamine...                               | 31        |
| Mööbliuks .....                                                                                                                           | 19        | Külmutusseadme sisselülitamine ....                        | 31        |
| Horisontaalne ja vertikaalne vahemik .....                                                                                                | 19        | Külmutusseadme väljalülitamine .....                       | 31        |
| Mööbliukse kaal .....                                                                                                                     | 20        | Jahutustsooni eraldi väljalülitamine .....                 | 31        |
| Täiendav juhtšarniir mööbli kõrge esipaneeli korral .....                                                                                 | 20        | Kui sõidate pikemaks ajaks ära ...                         | 32        |
| Paigaldusmöödud.....                                                                                                                      | 21        | Vörku ühendamise eeltingimused ..                          | 32        |
| Paigaldamine kõrgesse kappi / külgvaade .....                                                                                             | 21        | Vörku ühendamine 1. korda .....                            | 32        |
| Ühendused ja õhutusavad .....                                                                                                             | 22        | Scan & Connecti kasutamine .....                           | 33        |
| Elektriühendus .....                                                                                                                      | 23        | <b>Kasutamine .....</b>                                    | <b>34</b> |
| <b>Seadme kirjeldus.....</b>                                                                                                              | <b>24</b> | Õige temperatuur .....                                     | 34        |
| Ekraaniga juhtpaneel.....                                                                                                                 | 26        | Temperatuurinäidik.....                                    | 34        |
| Seadistusrežiim  .....                                 | 26        | Temperatuuri seadistamine jahutus- / külmutustsoonis ..... | 34        |
| Soovitud funktsiooni valimine seadistusrežiimis  ..... | 28        | Temperatuuri- ja uksealarm .....                           | 35        |
|                                                                                                                                           |           | Külmutustsooni temperatuurialarm.....                      | 35        |
|                                                                                                                                           |           | Toiduainete säilitamine jahutustsoonis .....               | 38        |
|                                                                                                                                           |           | Erinevad jahutusosalad .....                               | 38        |
|                                                                                                                                           |           | Kas säilitada toiduaineid pakendiga või pakendita?.....    | 39        |
|                                                                                                                                           |           | Toiduainete säilitamine Daily-Fresh-sahtlis .....          | 39        |
|                                                                                                                                           |           | DailyFresh-sahtel.....                                     | 39        |

|                                                                                                                                                                                                                              |           |                                   |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| Värskete toiduainete külmutamine ja säilitamine .....                                                                                                                                                                        | 40        | Müra põhjused .....               | 60        |
| Jookide kiirjahutus.....                                                                                                                                                                                                     | 41        | <b>Klienditeenindus</b> .....     | <b>62</b> |
| Jääkuubikute valmistamine.....                                                                                                                                                                                               | 41        | Kontakt tõrgete korral .....      | 62        |
| <b>Täiendavate seadistuste tegemine</b> .....                                                                                                                                                                                | <b>42</b> | Andmebaas EPREL .....             | 62        |
| Selgitused vastavate seadistuste juurde .....                                                                                                                                                                                | 42        | Garantii .....                    | 62        |
| Party-režiim  .....                                                                                                                         | 42        | <b>Teave</b> .....                | <b>63</b> |
| Holiday-režiim  .....                                                                                                                       | 42        | Vastavusdeklaratsioon.....        | 63        |
| Lukustusfunktsiooni  /  .....                              | 42        | Autoriõigused ja litsentsid ..... | 64        |
| sisselülitamine.....                                                                                                                                                                                                         | 42        | <b>Garantii</b> .....             | <b>65</b> |
| Sabatirežiim  .....                                                                                                                         | 43        |                                   |           |
| Uksealarmi  rakendumiseni                                                                                                                   |           |                                   |           |
| jääva ajavahemiku muutmine .....                                                                                                                                                                                             | 44        |                                   |           |
| Võrku ühendamine.....                                                                                                                                                                                                        | 44        |                                   |           |
| Hoiatus- ja signaaltoonide  /  helitugevuse muutmine ..... | 45        |                                   |           |
| Ekraaniheleduse  muutmine...                                                                                                                | 46        |                                   |           |
| Messirežiimi  väljalülitamine ....                                                                                                          | 46        |                                   |           |
| Seadistuste tarneolekule lähtestamine  .....                                                                                                | 46        |                                   |           |
| Teave  .....                                                                                                                                | 46        |                                   |           |
| Lõhnafiltri vahetusnäidik  .....                                                                                                            | 47        |                                   |           |
| Puhastusrežiim  .....                                                                                                                       | 47        |                                   |           |
| <b>Puhastamine ja hooldus</b> .....                                                                                                                                                                                          | <b>48</b> |                                   |           |
| Sulatamine.....                                                                                                                                                                                                              | 48        |                                   |           |
| Juhised puhastusvahendi kohta.....                                                                                                                                                                                           | 48        |                                   |           |
| Külmutusseadme ettevalmistamine puhastamiseks.....                                                                                                                                                                           | 48        |                                   |           |
| Sisemuse puhastamine .....                                                                                                                                                                                                   | 49        |                                   |           |
| Tarvikute pesemine käsitsi või nõudepesumasinas .....                                                                                                                                                                        | 49        |                                   |           |
| Tarvikute väljavõtmine ja lahtivõtmine puhastamiseks .....                                                                                                                                                                   | 49        |                                   |           |
| Klaasriiulite ja sahtlite paigaldamine külmutustsooni .....                                                                                                                                                                  | 51        |                                   |           |
| Uksetihendi puhastamine .....                                                                                                                                                                                                | 51        |                                   |           |
| Ventilatsiooniavade puhastamine ...                                                                                                                                                                                          | 51        |                                   |           |
| Pärast puhastamist .....                                                                                                                                                                                                     | 52        |                                   |           |
| <b>Probleemide kõrvaldamine</b> .....                                                                                                                                                                                        | <b>53</b> |                                   |           |
| Sisevalgustus .....                                                                                                                                                                                                          | 60        |                                   |           |

## Ohutusjuhised ja hoiatused

See külmutusseade vastab ettenähtud ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalselt kahju.

Enne külmutusseadme kasutuselevõttu lugege kasutus- ja paigaldusjuhend tähelepanelikult läbi. Need sisaldavad olulisi juhiseid paigaldamiseks, ohutuks kasutamiseks ja hoolduseks. Sellega kaitsete ennast ja vältite külmutusseadme kahjustamist.

Kooskõlas standardiga IEC 60335-1 juhhib Miele tähelepanu sellele, et kogu külmutusseadme paigaldamist käsitlev teave ning ohutusjuhised ja hoiatused tuleb läbi lugeda ja neid järgida.

Miele ei vastuta nende juhiste eiramise tõttu tekkiva kahju eest. Hoidke kasutus- ja paigaldusjuhend alles. Andke kasutus- ja paigaldusjuhised järgmisele omanikule edasi.

### Otstarbekohane kasutamine

- ▶ Külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sellesarnastes paigaldustingimustes, näiteks
  - väikekauplustes, büroodes ja sarnastes töökeskkondades
  - taludes
  - hotellide, motellide, kodumajutuste ja muude tüüpiliste elukeskkondade klientidele.

See külmutusseade ei ole ette nähtud kasutamiseks väliskeskkonnas.

- ▶ Kasutage külmikut vaid kodumajapidamises tavapärasel eesmärgil toiduainete jahutamiseks ja säilitamiseks, sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, värskete toiduainete külmutamiseks ja jää valmistamiseks.

Kõik muud kasutusviisid on keelatud.

- ▶ Külmutusseade ei sobi ravimite, vereplasma, laboripreparaatide või muude meditsiiniseadmete direktiivi reguleerimisalasse kuuluvate ainete ja seadmete säilitamiseks. Külmutusseadme vale kasutamine võib põhjustada säilitatava kauba kahjustumist või riknemist. Peale selle ei sobi külmutusseade kasutamiseks plahvatusohtlikes piirkondades.

Miele ei vastuta kahju eest, mis on põhjustatud mitteotstarbekohasest kasutamisest või valest käsitlemisest.

► Isikuid (sealhulgas lapsi), kes oma kehalise, meelelise või vaimse seisundi või oma kogenematus või teadmatuse tõttu ei ole võimelised külmutusseadet ohutult kasutama, tuleb kasutamise ajal jälgida. Need isikud tohivad külmutusseadet järelevalveta kasutada üksnes siis, kui neid on õpetatud seda ohutult kasutama ning kui nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.

### Lapsed ja majapidamine

- Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad külmutusseadet kasutada vaid pideva järelevalve all.
- Lapsed alates kaheksandast eluaastast tohivad külmutusseadet kasutada järelevalveta vaid juhul, kui neile on külmutusseadme kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista valest kasutamisest tulenevaid ohte.
- Lapsed ei tohi külmutusseadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Jälgige lapsi, kes viibivad külmutusseadme läheduses. Ärge mitte kunagi lubage lastel külmutusseadmega mängida.
- Lämpumisoht. Lapsed võivad mängimisel pakkematerjali (nt kilesse) kinni jääda või pakkematerjali endale üle pea tõmmata ja lämbuda. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.

### Tehniline ohutus

- Külmaaineringluse lekkekindlust on kontrollitud. Külmutusseade vastab asjakohastele ohutusnõuetele ja ELi direktiividele.



Jahutuskontuuri kahjustuse korral: eralduda võivad külmaaine ja õli ning need võivad süttida.

- Hoiatus: tuleoht / süttivad materjalid. Selle sümboli leiате kompressorilt ja see osutab süttivatele materjalidele. Ärge eemaldage seda kleebist.

## Ohutusjuhised ja hoiatused

---

Sisalduv külmaaine (andmed tüübisildil) on keskkonnasäästlik, ent tuleohtlik.

Selle keskkonnasäästliku külmaaine kasutamine põhjustab kohati töömüra suurenemist. Lisaks kompressori töömürale võib esineda voolumüra kogu külmaringluses. Need mõjud ei ole kahjuks vältitavad, ent need ei mõjuta külmutusseadme tööomadusi.

Jälgige külmutusseadme transportimisel ning integreerimisel/ paigaldamisel, et ükski külmaringluse osa ei saaks kahjustada. Väljapritsev külmaaine võib kahjustada silmi ja erituv külmaaine võib süttida. Kahjustuste korral:

- vältige lahtist tuld või tuleallikaid,
- lahutage külmutusseade vooluvõrgust,
- õhutage mõne minuti jooksul ruumi, kus külmutusseade asub,
- teavitage klienditeenindust.

► Mida rohkem külmaainet on külmutusseadmes, seda suurem peab olema ruum, kuhu külmutusseade paigaldatakse. Võimaliku lekke korral võib liiga väikestes ruumides moodustuda tuleohtlik gaasi ja õhu segu. Iga 8 g külmaaine kohta peab olema vähemalt 1 m<sup>3</sup> ruumi. Külmaaine kogus on toodud külmutusseadme sisemuses oleva tüübisildil.

► Kui ventilatsioonivad on kinni kaetud või nende ees on esemed, võib jahutuskontuuris tekkida tuleohtlik gaasi ja õhu segu. Pidage ventilatsioonivad etteantud suurustest kindlasti kinni. Ventilatsioonivasid ei tohi kinni katta ega nende ette midagi asetada.

► Külmutusseadme tüübisildil toodud ühendusandmed (kaitse, pinged, sagedus) peavad kindlasti vastama elektrivõrgu andmetele, et vältida külmutusseadme kahjustusi. Võrrelge neid enne ühendamist. Kahtluse korral pöörduge elektriku poole.

► Külmutusseadme elektriohutus on tagatud ainult siis, kui seade on ühendatud nõuetekohaselt paigaldatud maandussüsteemi. Selle olulise ohutusnõude järgimine on väga tähtis. Kahtluse korral laske kogu elektrisüsteem elektrikul üle kontrollida.

► Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele. Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.

► Et hädaolukorras oleks võimalik vool kiiresti välja lülitada, peab pistikupesa asetsema seadme tagaseina piirkonnast kaugemal ja olema kergesti juurdepääsetav.

► Kui toitejuhe on kahjustunud, lahutage külmutusseade kohe vooluvõrgust. Võtke ühendust klienditeenindusega.

► Kahjustunud toitejuhe tuleb asendada sama tüüpi spetsiaalse toitejuhtmega (saadaval Miele veebipoes ja Miele klienditeeninduses). Ohutuse huvides tohib vahetustöid teha ainult kvalifitseeritud spetsialist või Miele klienditeenindus.

► Harupesad või pikendusjuhtmed ei taga vajalikku ohutust (tuleoht). Ärge ühendage külmutusseadet nendega elektrivõrku.

► Kui niiskus satub pinge all olevatele osadele või toitejuhtmele, võib see põhjustada lühise. Ärge kasutage külmikut niiskuse või veepritsmete piirkonnas (nt garaaž, pesuköök).

► Seda külmutusseadet ei tohi kasutada mittestatsionaarsetes paigalduskohtades (nt laevas).

► Külmutusseadme kahjustused võivad ohustada teie turvalisust. Kontrollige, ega külmutusseadmel ei ole nähtavaid kahjustusi. Ärge mitte kunagi võtke kasutusse kahjustunud külmutusseadet.

► Ohutu töötamise tagamiseks kasutage külmutusseadet vaid paigaldatuna.

► Paigaldus-, hooldus- ja remonttööde ajal peab külmik olema elektrivõrgust lahutatud. Külmik on elektrivõrgust vaid siis lahutatud, kui:

- elektrisüsteemi kaitsmed on välja lülitatud;
- elektrisüsteemi keeratavad kaitsmed on täielikult välja keeratud või
- toitejuhe on elektrivõrgust lahutatud. Pistikuga toitejuhet vooluvõrgust lahutades ärge tõmmake juhtmest, vaid pistikust.

## Ohutusjuhised ja hoiatused

---

► Asjatundmatult tehtud paigaldus-, hooldus- või parandustööde tagajärjel võivad tekkida tõsised ohud kasutajale, mille eest tootja ei vastuta.

Paigaldus-, hooldus- ja parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud spetsialist või Miele klienditeenindus.

► Garantii kaotab kehtivuse, kui külmutusseadet ei paranda kvalifitseeritud spetsialist või Miele klienditeenindus.

► Defektsete ohutusega seotud komponentide väljavahetamisel garanteerib Miele ainult Miele originaalvaruosade puhul, et need vastavad täielikult ohutusnõuetele.

► Erinõuete tõttu, mis on seotud näiteks temperatuuri, niiskuse, keemilise vastupidavuse, kulumiskindluse ja vibratsiooniga, on see külmutusseade varustatud erilambiga. Seda lampi tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel. See lamp ei sobi ruumi valgustamiseks. Selle tohib välja vahetada ainult kvalifitseeritud spetsialist või Miele klienditeenindus. Sellel külmutusseadmel on mitu valgusallikat, mille energiatõhususe klass on vähemalt F.

### Nõuetekohane paigaldus

► Paigaldage külmutusseade paigaldusjuhendi järgi.

► Muutke ukse avanemissuunda (vajaduse korral) paigaldusjuhendi järgi.

► Külmutusseadme transportimisel, ukse avanemissuuna muutmisel ja integreerimisel kandke alati kaitsekindaid.

► Paigaldage külmutusseade üksnes stabiilsesse, kohtkindlasse paigalduskappi, mis asub horisontaalsel ja tasasel pinnal.

► Külmutusseade on raske ja võib avatud seadme uksega/ustega ettepoole kalduda.

- Transportige või liigutage külmutusseadet vähemalt kahekesi.
- Vahetage külmutusseadme ukse avanemissuunda vähemalt kahekesi.
- Integreerige külmutusseade vähemalt kahekesi.
- Ärge jätke külmutusseadet integreerimise ajal mitte kunagi järelevalveta.
- Kinnitage külmutusseade paigaldusnišši kindlasti kaasasolevate kinnitusdetailidega (paigaldustarvikud).

### Otstarbekohane kasutamine

- ▶ Külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks teatud kliimaklassis (ümbritseva temperatuuri vahemikus), mille piiridest tuleb kinni pida. Kliimaklass on toodud külmutusseadme sisemuses oleval tüübisildil. Madalam ümbritsev temperatuur põhjustab kompressori pikemat seisuaega, nii et külmutusseade ei suuda vajalikku temperatuuri säilitada.
- ▶ Ventilatsiooniasid ei tohi kinni katta ega nende ette midagi asetada. Laitmatu õhuvool ei ole siis enam tagatud. Energiakulu suureneb ja selle tulemusena võivad komponendid kahjustada saada.
- ▶ Rasva või õli sisaldavatest toiduainetest tingitud kahjustusohu. Kui hoiate külmutusseadmes või seadme ukse sees rasva või õli sisaldavaid toiduaineid, siis jälgige, et õli või rasva väljavalgumisel ei puutuks see kokku külmutusseadme plastosadega. Plast võib murened ja katki minna või praguneda.
- ▶ Tuleohtlikest gaasidest tingitud tule- ja plahvatusohu. Külmutusseadmes ei tohi hoida plahvatusohtlikke aineid ja tooteid, mis sisaldavad tuleohtlikke gaase (nt aerosoolpihusteid). Tuleohtlikud gaasid võivad elektrikomponentide tõttu süttida. Vastavad pihustipudelid on tuvastatavad pealetrükitud koostisosade või leegisümboli järgi. Erituvad gaasid võivad elektrikomponentide tõttu süttida.
- ▶ Plahvatusohu. Ärge kasutage külmutusseadmes elektriseadmeid (nt pehme jäätise valmistamiseks). Seeläbi võivad tekkida sädemed.
- ▶ Vigastus- ja kahjustusohu. Ärge hoidke külmutustsoonis purke ja pudeleid süsihappegaasi sisaldavate jookide või vedelikega, mis võivad külmuda. Purgid ja pudelid võivad lõhkeda.
- ▶ Vigastus- ja kahjustusohu. Võtke kiireks jahutamiseks külmutustsooni asetatud pudelid hiljemalt tunni aja pärast välja. Pudelid võivad lõhkeda.
- ▶ Vigastusohu. Ärge puudutage külmutatud toiduaineid ja metalloosi märgade kätega. Käed võivad kinni külmuda.
- ▶ Vigastusohu. Ärge mitte kunagi pange jääkuubikuid ja pulgajäätist, eelkõige mahlajääd, vahetult pärast külmutustsoonist väljavõtmist suhu. Külmutatud toiduaine väga madala temperatuuri tõttu võivad huuled või keel kinni külmuda.
- ▶ Sulama hakanud või üles sulanud toiduaineid ärge uuesti külmutage. Kasutage need võimalikult kiiresti ära, kuna toiduainete toiteväärtus langeb ja need võivad rikneda. Sulanud toiduaineid saate uuesti külmutada keedetuna või praetuna.

## Ohutusjuhised ja hoiatused

---

- ▶ Kasutage jääkuubikute valmistamiseks ainult joogivett.
- ▶ Kõlblikkusaja ületanud toiduainete söömisel valitseb toidumürgituse oht.  
Säilitusaeg sõltub paljudest asjaoludest, nt toiduainete värskusaste, kvaliteet ja säilitustemperatuur. Jälgige säilivuskuupäeva ja toiduaine tootja säilitusjuhiseid!
- ▶ Maksimaalset külmutusvõimsust ei tohi ületada, et toiduained külmuksid võimalikult kiiresti läbi. Maksimaalse külmutusvõimsuse 24 tunni jooksul leiate tüübisildilt “Külmutusvõimsus ... kg / 24 h”.

### Tarvikud ja varuosad

- ▶ Miele ei vastuta tarvikute kasutamise eest, mis ei ole Miele originaaltarvikud. Miele ei vastuta garantiist, tootmisgarantiist ja / või tegevastutusest tulenevate nõuete eest, kui kahju või puudused on tingitud tarvikute kasutamisest või paigaldamisest, mida Miele ei ole tarninud ega heaks kiitnud.
- ▶ Miele originaalvaruosi saab tellida vähemalt 10 aastat ja kuni 15 aastat pärast teie külmutusseadme sarja tootmise lõppu.

### Puhastamine ja hooldus

- ▶ Uksetihendit ei tohi töödelda õli ega määrdega.  
See muudab tihendi aja jooksul poorseks.
- ▶ Aurupuhasti aur võib sattuda voolu juhtivatele osadele ja põhjustada lühise. Ärge kunagi kasutage külmutusseadme puhastamiseks ja sulatamiseks aurupuhastit.
- ▶ Terava otsa või servaga esemed kahjustavad külmaseadet ja rikuvad seda. Seepärast ärge kasutage terava otsa või servaga esemeid
  - härmatise- ja jääkihi eemaldamiseks;
  - kinni külmunud jäätisekarpide ja toiduainete kättesaamiseks.
- ▶ Ärge kunagi asetage sulatamiseks külmutusseadmesse elektrilisi kütteseadmeid ega küünlaid. See kahjustab plasti.
- ▶ Ärge kasutage sulatus- ega jäätörjevahendeid. Sulatus- ja jäätörjevahendid võivad tekitada plahvatusohtlikke gaase, sisaldada plasti kahjustavaid aineid või kahjustada tervist.

### Transport

- ▶ Transportige külmutusseadet alati püstises asendis ja transpordipakendis, et ei tekiks kahjustusi.

► Vigastus- ja kahjustusoht. Kasutage külmutusseadme transportimisel teise isiku abi, sest külmutusseade on raske.

### Vana seadme käitlemine

► Mängivad lapsed võivad end külmutusseadmesse lukustada ja seal lämbuda.

- Demonteerige seadme uks(ed).
- Võtke sahtlid välja.
- Jätke riilulid seadmesse, et lapsed ei saaks hõlpsalt sisse ronida.
- Vajaduse korral lõhkuge vana külmutusseadme ukse lukk. Sellega vältite olukorda, kus mängivad lapsed panevad end luku taha ja saavad eluohtlikku olukorda.

► Elektrilöögi oht!

- Lõigake toitepistik toitejuhtmelt ära.
- Lõigake vanalt seadmelt toitejuhe ära.

Kõrvaldage toitepistik ja toitejuhe vanast seadmest eraldi.

► Tagage käitlemise ajal ja järel, et külmutusseadet ei pandaks bensiini ega muude süttivate gaaside ja vedelike lähedusse.

► Tuleoht eralduva õli või külmaaine tõttu.

Kasutatav külmaaine ja õli on tuleohtlikud. Eralduv külmaaine või õli võivad piisavalt kõrge kontsentratsiooni ja välise soojusallikaga kokupuute korral süttida.

Veenduge kõrvaldamise ajal, et jahutuskontuur ei saaks kahjustada. Nii vältite külmaaine (andmed tüübisildil) ja õli kontrollimatut eraldumist.

► Väljapritsisiv külmaaine võib kahjustada silmi! Külmaringluse detaile ei tohi kahjustada, näiteks:

- aurusti külmaaine kanaleid teravate esemetega torkides,
- torusid katki murdes,
- pealiskihite maha kraapides.

### Sümbol kompressoril (sõltub mudelist)

|                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|
| See märkus on oluline vaid taaskasutuse jaoks. Tavakasutuses ohtu ei ole. |
|---------------------------------------------------------------------------|

## Ohutusjuhised ja hoiatused

---



- Kompressoris olev õli võib olla allaneelamisel ja hingamisteedesse sattumisel surmav.

## Pakendi suunamine jäätmekäitlusesse

Pakend on ette nähtud käitlemiseks ja kaitseb seadet transpordikahjustuste eest.

Pakendi tagastamine materjaliringlusse säästab toorainet. Kasutage väärtuslike materjalide liigiti kogumise punkte ja tagastusvõimalusi. Transpordipakendid võtab tagasi Miele edasimüüja.

## Vana seadme utiliseerimine

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad mitmesuguseid väärtuslikke materjale. Samuti sisaldavad need teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajalikud seadme toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahjustada inimese tervist ja keskkonda. Seetõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



Jälgige, et teie külmutusseadet ei kahjustataks enne nõuetekohast keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusesse suunamist.

Nii on tagatud, et külmaringluses sisalduv külmutusaine ja kompressoris asuv õli ei saa keskkonda eralduda.

Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete tasuta äraandmiseks ja taaskasutusse suunamiseks ametlike kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või Miele juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisatavast seadmest vastutate seaduse järgi teie. Seaduse järgi olete kohustatud eemaldama patareid ja akud, mis ei ole seadmesse püsivalt integreeritud, samuti lambid,

mida saab ilma lõhkumata eemaldada, ilma neid lõhkumata. Viige need sobivasse kogumiskohta, kus need saab tasuta ära anda. Hoolitsege selle eest, et vana seade oleks kuni äraviimiseni laste eest kaitstud.

# Jätkusuutlikkus ja keskkonnakaitse

---

## Nii säästate energiat ...

---

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Paigalduskoht</b>              | <p>Kõrgematel ümbritsevatel temperatuuridel peab külmutusseade sagedamini jahutama ja tarbib seetõttu rohkem energiat. Seejärel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Paigaldage külmutusseade hea õhutusega ruumi.</li><li>- Ärge paigaldage külmutusseadet soojusallika (küttekeha, pliit) kõrvale.</li><li>- Kaitske külmutusseadet otsese päikesekiirguse eest.</li><li>- Tagage ideaalne ümbritsev temperatuur, st umbes 20 °C.</li><li>- Hoidke õhutusavad vabana ja puhastage neid regulaarselt tolmust.</li></ul>                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Temperatuuri reguleerimine</b> | <p>Mida külmem on seadistatud temperatuur, seda suurem on energiakulu. Soovitavad on järgmised seadistused:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- jahutustsoon 4 kuni 5 °C;</li><li>- Külmutustsoon –18 °C</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Kasutamine</b>                 | <p>Sisenenud soojuse ja õhuringluse takistamise tõttu suureneb energiakulu. Seepärast kehtib järgmine.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Avage seadme uks/uksed vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja. Orienteerumisel on abiks toiduainete korrektne sorteerimine.</li><li>- Sulgege seadme uks/uksed pärast avamist täielikult.</li><li>- Enne soojade toitade ja jookide külmutusseadmesse panemist laske neil maha jahtuda.</li><li>- Hoiustage toiduaineid hästi pakendatult või kinnikaetult.</li><li>- Ärge pange lahtreid liiga täis, sest see takistab õhu ringlemist.</li><li>- Järgige sahtlite ja aluste paigutusel tarneaegset paigutust.</li><li>- Asetage sügavkülmutatud toiduained sulamiseks jahutustsooni.</li></ul> |

 Paigaldage vastavalt paigaldusjuhendile (vt QR-koodi).



M.-Nr. 11668540

## Trükitud paigaldusjuhendi tellimine

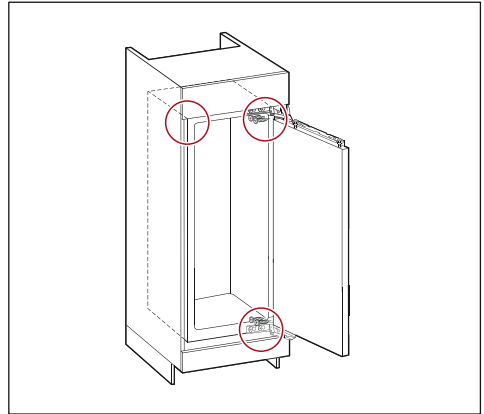
Trükitud paigaldusjuhendi saate Mielest tasuta tellida.

Kõik Miele kontaktandmed leiate selle dokumendi lõpust. Märkige tüübisildil olev mudelitähis ja tootmisnumber.

## Külmutusseadme kinnitamine paigaldusnišši

 Külmutusseadme ümberminekul on kahjustuste ja vigastuste oht. Külmutusseade on raske ja võib avatud seadmeuksega ettepoole kalduda.

Hoidke seadme ust/uksi suletuna, kuni külmutusseade on integreeritud. Kinnitage külmutusseade paigaldusnišši kindlasti kaasasolevate kinnitustetailidega, järgides paigaldusjuhendit.



## Paigalduskoht

 Soojust eraldavad seadmed võivad põhjustada tule- ja kahjustusohu.

Soojust eraldavad seadmed võivad süttida ja külmutusseadme süüdata. Toitejuhe ei tohi kokku puutuda soojusallikatega.

Külmutusseadet ei tohi integreerida pliidiplaadi alla.

 Lahtised leegid põhjustavad tulekahju ja kahjustuste ohtu.

Lahtised leegid võivad külmutusseadme süüdata.

Hoidke lahtiseid leেকে, nt küünalt külmutusseadmest kaugemal.

# Paigaldus

⚠ Asjatundmatu paigaldus võib põhjustada tule- ja kahjustusohtu. Kui toitepistik ja toitejuhtmed puutuvad vastu külmutusseadme tagakülge, võivad need vibratsiooni tõttu kahjustada saada ja lühise põhjustada.

Toitepistik või toitejuhtmed ei tohi külmutusseadet puudutada.

Toitejuhtmed ei tohi olla kinni kiilunud ega kahjustatud.

Ärge ühendage külmutusseadme tagakülje piirkonda muid seadmeid.

Ärge paigutage ega kasutage tagaseina piirkonnas harupistikuid, elektri- ja gajaide ega muid elektroonikaseadmeid (nt halogeenitrafod).

Sobiv ruum on kuiv ja hea õhutusega.

Paigaldage külmutusseade üksnes stabiilsesse, kohtkindlasse paigalduskappi, mis asub horisontaalsel ja tasasel pinnal.

⚠ Kahjustuste oht suure õhuniiskuse tõttu.

Suure õhuniiskuse korral võib kondensaad langeda külmutusseadme välispindadele.

Kondensaad võib seadme välisseintel korrosiooni põhjustada.

Paigaldage külmutusseade piisava õhutusega kuiva ja / või kliimaseadmega ning piisavalt ventileeritavasse ruumi.

Kontrollige pärast paigaldust/ülesseadmist, et seadme uks/uksed sulguks/sulguksid korralikult ja et külmutusseade oleks paigaldatud / üles seatud kirjeldatud viisil. Näidatud õhutusavadest peab kinni pidama.

Arvestage paigalduskoha valikul, et külmutusseadme energiatarve suureneb, kui külmutusseade paigaldatakse küttekeha, pliidi või mõne muu soojusallika vahetusse lähedusse. Vältige otsest päikesekiirgust. Kõrgem ümbritsev temperatuur suurendab energiakulu, sest kompressor töötab kauem.

## Kliimaklass

Külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks teatud kliimaklassis (ümbritseva temperatuuri vahemikus), mille piiridest tuleb kinni pidada. Kliimaklass on toodud külmutusseadme sisemuses oleval tüübisildil.

| Kliimaklass | Ümbritsev temperatuur |
|-------------|-----------------------|
| SN          | 10 kuni 32 °C         |
| N           | 16 kuni 32 °C         |
| ST          | 16 kuni 38 °C         |
| T           | 16 kuni 43 °C         |
| SN-ST       | 10 kuni 38 °C         |
| SN-T        | 10 kuni 43 °C         |

Madalam ümbritsev temperatuur põhjustab kompressori pikemat seisuaega. See võib põhjustada külmutusseadmes kõrgemat temperatuuri ja sellega kaasvaid kahjusid.

## Side-by-Side-paigaldus

 Kondensaat seadme välisseintel võib põhjustada kahjustusohtu.

Suure õhuniiskuse ning puuduliku õhu juurde- ja äravoolu korral võib kondensaat langeda külmutusseadme välispindadele ja põhjustada korrosiooni.

Ärge integreerige külmutusseadet teise külmutusseadmega kõrvuti ega üksteise peale, kui külmutusseade ei ole selleks ette nähtud.

Teie külmutusseadme võib saada paigaldada eraldi paigaldusniššidesse kõrvuti teise külmutusseadmega, millel on integreeritud küttesead.

**Nõuanne.** Küsige edasimüüjalt, millised kombinatsioonid on teie külmutusseadmega võimalikud.

## Ventilatsioon ja õhutuse

 Ebapiisav ventilatsioon võib põhjustada tule- ja kahjustusohtu.

Kui külmutusseade ei ole piisavalt ventileeritud, käivitub kompressor sagedamini ja töötab pikema aja vältel. See suurendab energiakulu ja tõstab kompressori töötemperatuuri. Tagajärjeks võivad olla külmutusseadme kahjustused.

Jälgige, et külmutusseadme juures oleks tagatud piisav õhu juurde- ja äravool.

Pidage ventilatsiooniavade etteantud suurustest kindlasti kinni.

Ventilatsiooniavasid ei tohi kinni katta ega nende ette midagi asetada.

Puhastage ventilatsioonipiirkondi regulaarselt tolmust ja mustusest.

Külmutusseadme tagaküljel õhk soojeneb. Seetõttu peab seade olema paigutatud paigalduskappi selliselt, et oleks tagatud õhu takistuseta juurde- ja äravool (vt jaotist "Paigaldusmõddud" ja paigaldusjuhendit).

## Ukse avanemissuuna muutmine

 Vigastus- ja kahjustusoht ukse suure raskuse tõttu.

Kui ukse avanemissuunda muudetakse üksinda, on vigastus- ja kahjustusoht suurem.

Ukse avanemissuunda tuleb muuta alati koos abilise.

 Muljumisoht šarniiri juures.

Šarniiri piirkonnas võivad sõrmed vahele jääda.

Jätke šarniir avatuks ja ärge pöörake seda kinni.

Ümberpaigaldamisel ärge pange kätt šarniiri sisse.

Muutke ukse avanemissuunda paigaldusjuhendi järgi.

## Kaasasolevad paigaldustarvikud

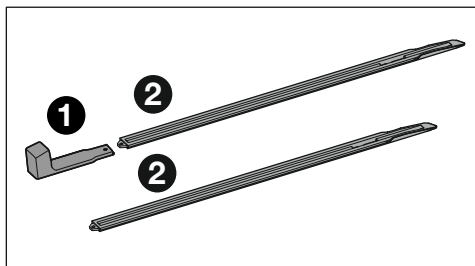
Paigaldage külmutusseade paigaldusjuhendi järgi.

## Tasandussiinid

Kaasas alates nišikõrgusest 1400 mm.

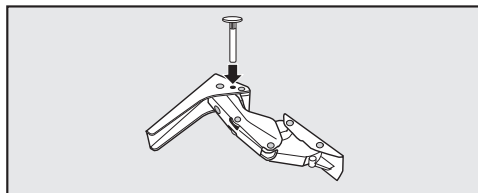
Tänu paigaldusele väheneb müratase.

# Paigaldus



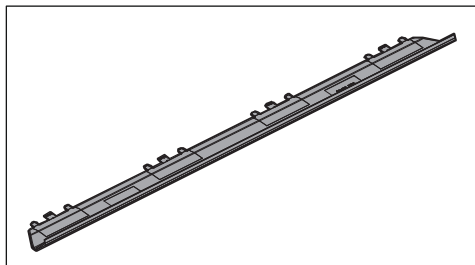
1 – paigalduskäepide, 2 – tasandussiinid

Lükake mõlemad tasandussiinid paigalduskäepideme abil külmutusseadme alla sisse (vt paigaldusjuhendit).



■ Asetage tihvt ülalt šarniiri.

## Katteliist



Kui katteliist ei mahu külmutusseadme ja niši lae vahele, ei pea seda paigaldama.

## Seadme ukse avanemisnurga piiramine

Uksehinged on tehases seadistatud nii, et seadme ust saab laialt avada.

Avanemisnurga saab vajaduse korral kaasas olevate tihvtidega piirata 90°-le.

Ukse avanemisnurga piiramistihvtid tuleb monteerida enne külmutusseadme paigaldamist.

## Mööbliuks

### Horisontaalne ja vertikaalne vahemik

Sõltuvalt köögi kujundusest on mööbliukse paksus ja kandi raadius, samuti ümbritsev vahemik (horisontaalne ja vertikaalne vahe) kindlaks määratud.

Seepärast arvestage tingimata järgmist.

#### – Horisontaalne vahemik

Vahe mööbliukse ja selle kohal või all oleva kapiukse vahel peab olema vähemalt 3 mm.

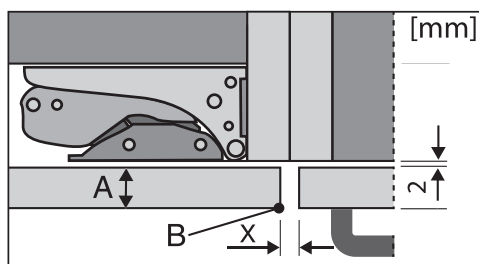
#### – Vertikaalne vahemik

Kui külmiku mööbliukse ja hingepoolse kõrval asetseva köögimööbli esipaneeli või järgneva küljeseina vaheline vahemik on liiga väike, võib külmiku uks avamisel põrgata kokku köögimööbli esipaneeli / küljeseinaga.

Sõltuvalt mööbliukse kandiraadiusest võib olla vajalik muu vahekaugus.

Arvestage sellega köögi planeerimisel või külmiku vahetamisel ning leidke sobiv paigalduslahendus.

| Mööbliukse paksus <b>A</b> [mm] | Vahemik <b>X</b> [mm] kandiraadiuse <b>B</b> korral |      |     |     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------|------|-----|-----|
|                                 | R0                                                  | R1,2 | R2  | R3  |
| ≥ 16–19                         | vähemalt 3                                          |      |     |     |
| 20                              | 5                                                   | 4    | 4   | 3,5 |
| 21                              | 5,5                                                 | 5    | 4,5 | 4   |
| 22                              | 6,5                                                 | 6    | 5,5 | 5   |

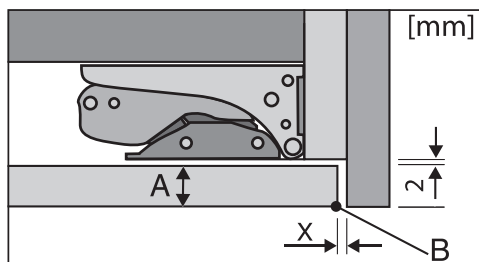


Kõrval asuv köögimööblipaneel

A = mööbli esipaneeli paksus

B = kandiraadius

X = vahemik



Otsasein küljel

A = mööbli esipaneeli paksus

B = kandiraadius

X = vahemik

**Nõuanne.** Paigaldage mööblikorpuse ja küljeseina vahele vahekiht. Nii saavutate piisavalt laia vahe.

# Paigaldus

## Mööbliukse kaal

⚠ Kahjustusoht liiga raske mööbliukse tõttu.

Paigaldatud mööbliuks, mis ületab lubatavat kaalu, võib põhjustada hingedel kahjustusi, mis omakorda võivad põhjustada talitlushäireid.

Mööbliuste lubatud maksimumkaalud kilogrammides on:

| külmutusseade | ülemine mööbliuks | alumine mööbliuks |
|---------------|-------------------|-------------------|
| KFN 7734 ...  | 18                | 12                |

## Täiendav juhtšarniir mööbli kõrge esipaneeli korral

Kui kasutate kõrget mööbli esipaneeli, mis ulatub külmutusseadmest **tunduvalt** kõrgemale, soovitame paigaldada täiendava juhtšarniiri.

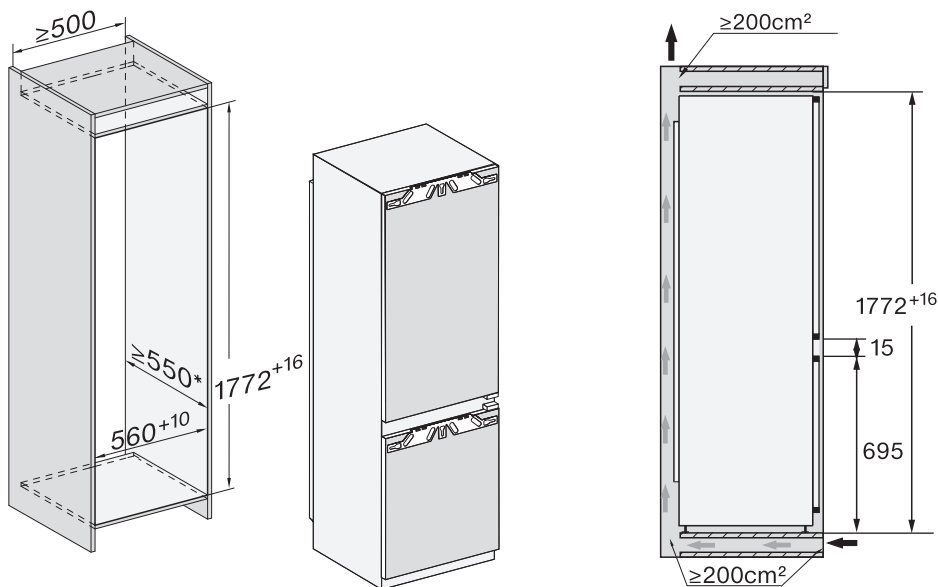
Pange tähele, et selle juhtšarniiri (spetsiaalne mööblišarniir) pöördepunkt on sama mis külmutusseadme uksele oleval šarniiril.

Juhtšarniir aitab ukse liikumist paremini suunata ja annab vajaliku stabiilsuse.

## Paigaldusmõõdud

### Paigaldamine kõrgesse kappi / külgvaade

Kõik mõõdud on millimeetrites.



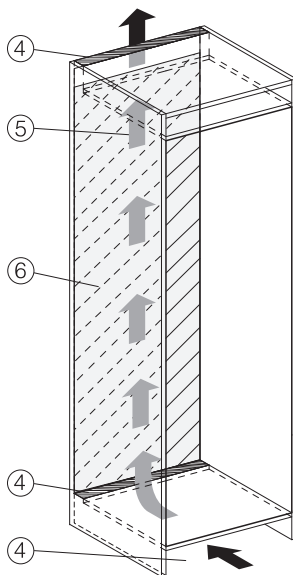
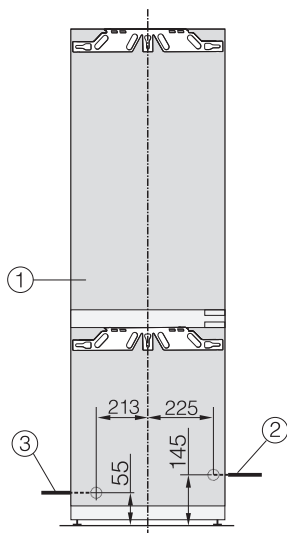
\* Deklareeritud energiakulu selgitati välja 560 mm sügavuse nišiga. Külmutusseade on 550 mm sügavuse niši korral täielikult toimiv, kuid tarbib pisut rohkem energiat. Veenduge enne paigaldust, et paigaldusniš vastaks täpselt etteantud paigaldusmõõtmetele.

# Paigaldus

## Ühendused ja õhutusavad

Kõik mõõdud on millimeetrites.

Järgige kindlasti õhutusavade suuruseid ning arvestage, et külmutusseadme korrektse toimimise tagamiseks peab kaasasoleva õhutusresti jaoks mõeldud soklikatte ava olema seadme keskel.



- ① Eestvaade
- ② Toitejuhe, pikkus = 2200 mm  
Pikem toitejuhe on saadaval Miele klienditeeninduses.
- ③ Õhutuse väljalõige min 200 cm<sup>2</sup>
- ④ Õhutus
- ⑤ Selles piirkonnas ei ole ühendust

## Elektriühendus

Külmutusseadet tohib ühendada vaid kaasasoleva toitejuhtme abil kaitsemaandusega seinakontakti.

Paigaldage külmutusseade nii, et pistikupesa oleks vabalt ligipääsetav. Kui pistikupesa ei ole vabalt ligipääsetav, veenduge, et iga pooluse jaoks oleks olemas lahkliiti.

 Ülekuumenemisest tingitud tuleoht.

Külmutusseadme kasutamine harupesade või pikendusjuhtmetega võib põhjustada juhtme ülekoormust. Ohutuse huvides ärge kasutage harupesi ega pikendusjuhtmeid.

Elektrivõrk peab vastama standardile VDE 0100.

Ohutuse huvides soovitame kasutada maja elektrisüsteemis külmutusseadme elektriühenduse loomiseks  tüüpi rikevoolukaitselüliti (RCD).

Kahjustunud toitejuhet tohib asendada ainult sama tüüpi spetsiaalse toitejuhtmega (saadaval Miele klienditeeninduses). Ohutuse huvides tohib vahetustöid teha ainult kvalifitseeritud spetsialist või Miele klienditeenindus.

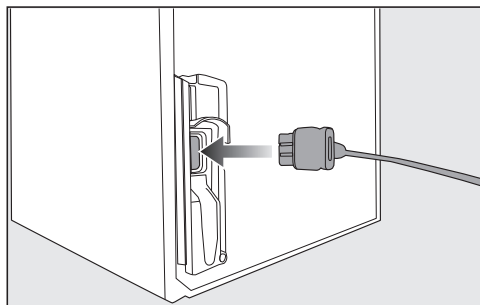
Teave volutarbe ja vastava kaitsme kohta on toodud käesolevas kasutusjuhendis ja tüübisildil. Võrrelge neid andmeid kohapealse elektriühenduse andmetega. Kahtluse korral küsige nõu elektrikult.

Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või võrreldava standardi nõuetele.

Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes

ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada võrreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandes.

## Külmutusseadme ühendamine



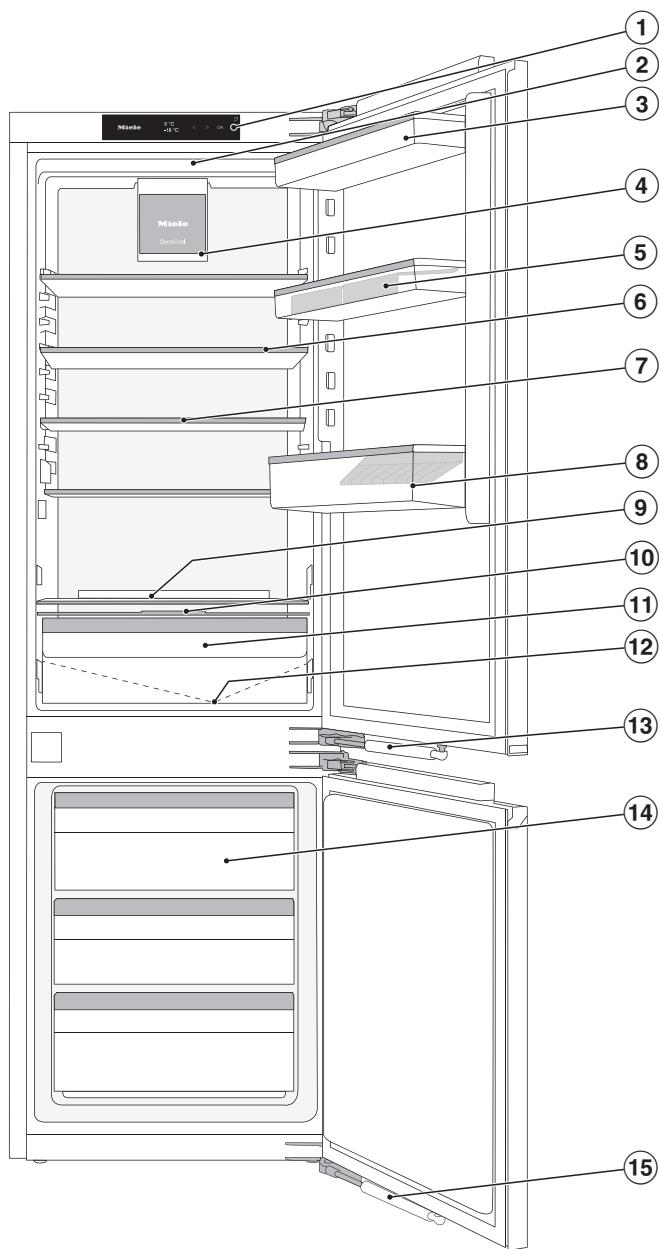
■ Ühendage toitejuhtme seadmepistik külmutusseadme tagaküljele.

Jälgige, et pistik kinnituks korralikult.

■ Ühendage külmutusseadme toitepistik pistikupessa.

Külmutusseade on nüüd elektrivõrku ühendatud.

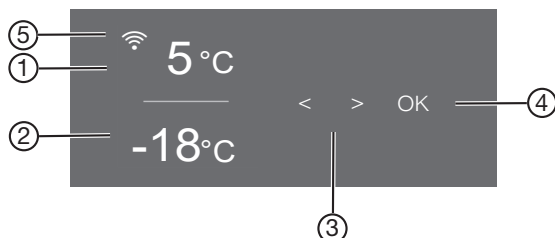
# Seadme kirjeldus



- ① Ekraan
- ② Sisevalgustus
- ③ Alused seadme ukseks
- ④ Ventilaator
- ⑤ Munarest  
Kinnitage munarest aluse tagumisele servale.
- ⑥ Jagatud hoiualus (FlexiBoard):  
lükake eesmine poolik klaasplaat taha ja looge eesmisel alal ruumi kõrgete anu-  
mate jaoks.
- ⑦ Riiul
- ⑧ Pudelihoidikuga pudeliriid:  
pudelihoidikut saate nihutada paremale või vasakule ja luua nii ruumi joogipakki-  
dele.
- ⑨ Koht küpsetusplaadi jaoks (ComfortSize)
- ⑩ Sahtlikaas õhuniiskuse reguleerimiseks DailyFreshi sahtlis
- ⑪ DailyFreshi sahtel puu- ja köögivilja jaoks (niiskuse reguleerimisega)
- ⑫ Sulamisvee renn ja äravooluava:  
kondensaad voolab ära ja aurustub automaatselt.
- ⑬ Ukseamortisaator (SoftClose)
- ⑭ Külmutussahtlid
- ⑮ Ukseamortisaator (SoftClose)

# Seadme kirjeldus

## Ekraaniga juhtpaneel



- ① Jahutustsooni temperatuurinäidik
- ② Külmutustsooni temperatuurinäidik
- ③ Seadistuse valimise andurnupud
- ④ Andurnupp *OK* valiku kinnitamiseks ja seadistusrežiimi ⚙️ sisenemiseks
- ⑤ Ühendusoleku näidik (nähtav ainult siis, kui võrguühendus on seadistatud)

### Seadistusrežiim ⚙️

Seadistusrežiimis saate valida järgmiseid funktsioone ja osaliselt nende seadistusi muuta:

| Sümbol | Funktsioon                                                                                              | Tehase-seadistus |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 🔒      | Party-režiimi funktsiooni sisse- või väljalülitamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)   | väljas           |
| 🌞      | Holiday-režiimi funktsiooni sisse- või väljalülitamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”) | väljas           |
| 🔒 / 🔓  | Lukustusfunktsiooni sisse- või väljalülitamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)         | 🔒 (väljas)       |
| 🔌      | Külmutusseadme väljalülitamine (vt peatükki “Külmutusseadme sisse- ja väljalülitamine”)                 |                  |
| 🔥      | Sabatirežiimi funktsiooni sisse- või väljalülitamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)   | väljas           |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                               |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|    | Sabatirežiimi versiooni avamine                                                                                                                                               | —                |
|    | Uksealarmi rakendumiseni jääva ajavahemiku muutmine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)                                                                          | 1:00             |
|    | Funktsiooni Miele@home esmakordne häälestamine, WiFi aktiveerimine ja inaktiveerimine või võrgukonfiguratsiooni lähtestamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”) | rakendus         |
|    | Nuputooni sisse- või väljalülitamine                                                                                                                                          | sees             |
|    | Hoiatus- ja signaaltoonide helitugevuse muutmine või hoiatus- ja signaaltoonide täielik väljalülitamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)                      | sees<br>/ aste 5 |
|    | Ekraani heleduse muutmine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)                                                                                                    | aste 4           |
| °C / °F                                                                            | Temperatuuriühiku muutmine (°Celsius või °Fahrenheit)                                                                                                                         | °C               |
|     | Messirežiimi funktsiooni väljalülitamine (nähtav ainult siis, kui on sisse lülitatud) (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)                                        | väljas           |
|    | Seadistuste tarneolekule lähtestamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)                                                                                        | —                |
|   | Teie külmutusseadme kohta teabe (mudelitähis ja tootmisnumber) avamine (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)                                                       | —                |
|  | Lõhnafiltri vahetamise meeldetuletuse sisselülitamine (vt peatükki “Juurdeostetavad tarvikud”) (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”)                               | väljas           |
|  | Puhastusrežiimi sisse- ja väljalülitamine (vt peatükki “Puhastamine ja hooldus”)                                                                                              | väljas           |

# Seadme kirjeldus

---

## Soovitud funktsiooni valimine seadistusrežiimis

- Puudutage juhtpaneelil andurnuppu *OK*.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

- Minge andurnupu < või > abil sümbolile .

- Puudutage *OK*.

- Valige andurnupuga < või > soovitud funktsioon.

- Puudutage soovitud funktsiooni valimiseks nuppu *OK*.

**Sisselülitatud** funktsiooni korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkti •.

- Valitud funktsiooni tühistamiseks puudutage nuppu *OK*.

**Väljalülitatud** funktsiooni korral kustub punkt ekraani ülemises nurgas.

## Seadistusrežiimist lahkumine

- Minge andurnupu < või > abil sümbolile .

- Puudutage *OK*.

- Minge andurnupu < või > abil sümbolile  ning puudutage *OK*.

### ■ Alternatiiv:

oodake pärast viimast nupuvajutust u 15 sekundit.

Sel juhul lahkutakse seadistusrežiimist automaatselt.

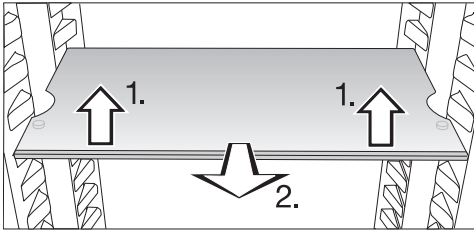
## Sisemuse kujundamine

### Aluse / pudelialuse ümberpaigutamine

Paigutage seadme ukse aluseid / pudelialuseid ümber ainult tühjana.

- Lükake alust / pudelialust vastavalt ülles ja tõmmake ettepoole välja.
- Asetage alused / pudelialused ükskõik kuhu tagasi.

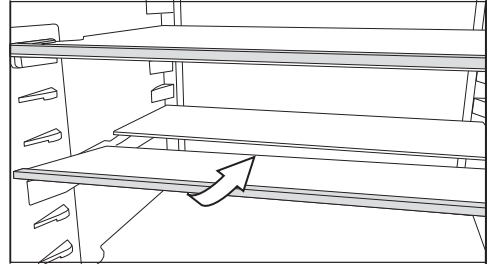
### Riuli ümberpaigutamine



- Kergitage riulit veidi eestpoolt ja tõmmake natuke ettepoole.
- Üles või alla ümber paigutamiseks tõstke riul süvenditega tugipindade kohale.
- Lükake riul sisse.

Et riuleid külmutusseadmest kogemata välja ei saaks tõmmata, on need varustatud väljatõmbetõkestega.

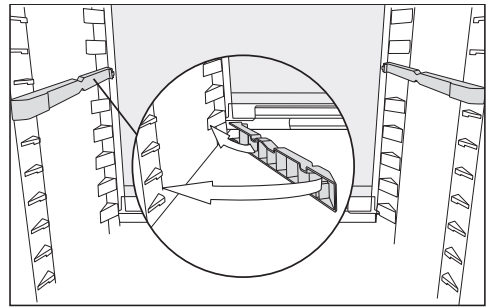
### Jagatud riuli nihutamine



- Tõstke eesmist klaasplaadi poolt eest kergelt üles ja lükake klaasplaat ettevaatlikult tagumise poole alla.

### Jagatud riuli ümberpaigutamine

- Võtke mõlemad klaasriuli pooled välja.



- Pange mõlemad adapterid soovitud kõrgusel vasakule ja paremale tugipindadele.

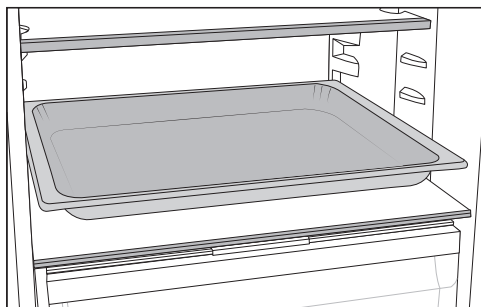
Piirdeservaga klaasplaat peab asetsema tagapool.

### Koht küpsetusplaadi jaoks

Sahtlite kohale saab paigutada küpsetusplaadi. Küpsetusplaadi maksimaalsed mõõdud on: laius 466 mm / sügavus 386 mm / kõrgus 50 mm.

- Avage seadme uks lõpuni.

# Seadme kirjeldus



- Asetage küpsetusplaat eraldusplaadile.

**Nõuanne.** Enne kui lükkate küpsetusplaadi jahutustsooni, laske sellel toatemperatuurini jahtuda.

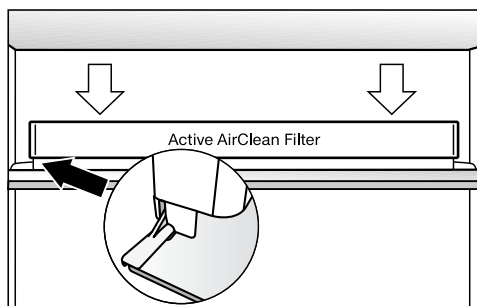
## Külmutustsooni paindlikult kujundamine (VarioRoom)

Kui tahate asetada sügavkülmikusse suuri toiduaineid, nt kalkunit või ulukiliha, saate ülemised külmutussahklid ja külmutussahklite vahelised klaasplaadid välja võtta. Seeläbi tekib rohkem mahtu ja seega ruumi suuremõõtmeliste, kõrgete toiduainete säilitamiseks.

## Active AirCleani filtri ümberpaigutamine

Active AirCleani filtrite hoidik asub riuli tagumisel kaitseliistul.

- Active AirCleani filtri ümberpaigutamiseks tõmmake see suunaga üles kaitseliistult ära.
- Tõmmake kaitseliist riulilt ära.
- Pange kaitseliist soovitud riulile.



- Asetage Active AirCleani filter kaitseliistule.

## Kaasasolevad tarvikud

### Munarest

### Pudelihoidik

### Jääkuubikualus

### Uksepiiramistihvtid

## Juurdeostetavad tarvikud

Miele kaubavalik sisaldab teie külmiku jaoks vajalikke tarvikuid ning puhastus- ja hooldusvahendeid.

Miele veebipoest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt saate spetsiaalselt külmutusseadme jaoks häälestatud tooteid, nt seadmete hooldusvahendeid ja tarvikuid.

Miele veebipoodi pääsete järgmise QR-koodi abil:



## Enne esmakordset kasutamist

- Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kaitsekiled.
- Puhastage kapi sisemust ja tarvikuid.

## Külmutusseadme ühendamine

- Ühendage külmutusseade elektrivõrku, nagu on kirjeldatud peatükis "Elektriühendus".

Ekraanil kuvatakse esmalt Miele, seejärel .

## Külmutusseadme sisse-lülitamine

- Avage seadme uks.
- Puudutage juhtpaneelil andurnupu OK.

Külmutusseade hakkab jahutama ning avatud seadmeukse korral süttib sisevalgustus.

Kui seadistatud külmutustemperatuur on saavutatud, kustub sümbol , külmutustsooni temperatuurinäidik süttib püsivalt ja hoiatusheli lakkab.

- Kui hoiatusheli teid häirib, puudutage OK.

Hoiatusheli lakkab.

Külmutusseade seadistub eelseadistatud temperatuuridele.

Laske külmutusseadmel enne toiduainete sissepanemist mõni tund jahutada, et temperatuur oleks piisavalt madal. Asetage toiduained külmutusseadmesse alles siis, kui saavutatud on eelseadistatud temperatuur.

Asetage toiduained külmutustsooni alles siis, kui külmutustsooni temperatuur on piisavalt madal (vähemalt  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

## Külmutusseadme välja-lülitamine

Kogu külmutusseadme saate välja lülitada üksnes seadistusrežiimis .

- Puudutage juhtpaneelil andurnupu OK.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

- Minge andurnupu  $<$  või  $>$  abil sümbolile .
- Puudutage OK.
- Minge andurnupu  $<$  või  $>$  abil sümbolile .
- Puudutage OK.

Jahutus ja sisevalgustus on välja lülitatud.

Ekraanil kuvatakse .

Pange tähele: välja lülitatud külmutusseade ei ole vooluvõrgust lahutatud.

## Jahutustsooni eraldi väljalülitamine

Jahutustsooni saab eraldi välja lülitada, nii et külmutustsoon jääb tööle. Seda on hea kasutada näiteks puhkuse ajal.

- Puudutage juhtpaneelil andurnupu OK.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

- Puudutage OK.
- Lehitsege andurnupu  $<$  abil sümbolile .
- Puudutage OK.

Jahutustsooni temperatuurinäidik kustub. Ekraanil kuvatakse .

Jahutustsoon on välja lülitatud.

Külmutustsooni temperatuurinäidik põleb edasi.

# Külmutusseadme sisse- ja väljalülitamine

## Jahutustsooni eraldi uuesti sisselülitamine

- Puudutage OK.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

- Puudutage OK.

- Minge andurnupuga > soovitud temperatuuriväärtusele ja puudutage OK.

Jahutustsoon on taas sisse lülitatud.

## Kui sõidate pikemaks ajaks ära

Kui külmutusseade lülitatakse pikemaajalisel äraolekul välja, kuid ei puhastata, võib suletud seadmesse tekkida hallitus.

Puhastage külmutusseadet kindlasti enne pikemat eemalviibimist.

Kui te ei plaani külmutusseadet pikema aja jooksul kasutada, siis toimige järgmiselt.

- Lülitage külmutusseade välja.
- Tõmmake toitepistik välja või lülitage elektrisüsteemi kaitse välja.
- Külmutusseadme piisavaks õhutamiseks ja ebameeldiva lõhna tekke vältimiseks puhastage külmutusseade ja jätke külmutusseade avatuks.

Järgige kahte viimast nõuannet ka siis, kui lülitate jahutustsooni pikemaks ajaks eraldi välja.

## Võrku ühendamise eeltingimused

Võrku ühendamisel pöörake tähelepanu järgmistele eeltingimustele.

1. Paigalduskohas on olemas koduvõrk. Hoidke WiFi salasõna käepärast.
2. Miele rakendus on mõnda mobiilses- se lõppseadmesse installitud.

3. Teil on Miele rakenduses kasutajakonto.

## Miele rakendus

Miele rakenduse saate tasuta alla laadida kas *Apple App Store*®-ist või *Google Play Store*™-ist.



## Võrku ühendamine 1. korda

- Puudutage nuppu OK.

Ekraanil kuvatakse .

- Minge andurnupu < või > abil sümbolile .

- Puudutage nuppu OK.

- Minge andurnupu < või > abil sümbolile .

- Puudutage nuppu OK.

- Valige andurnuppudega < ja > soovitud ühendusmeetod (rakendus või WPS).

- Puudutage nuppu OK.

- **Seadistusrežiimist**  **lahkumiseks** liikuge andurnupuga < või > sümbolile .

- Puudutage nuppu OK.

- Minge andurnupu < või > abil sümbolile  ning puudutage nuppu OK.

Pärast registreerimist kuvatakse ekraanil .

Kui ühendust ei loodud, kuvatakse .

Käivitage protsess uuesti.

## Scan & Connecti kasutamine

- Skannige QR-kood.

Kui olete installinud Miele rakenduse ja teil on kasutajakonto, juhatakse teid otse võrku ühendamise juurde.

Kui te ei ole veel Miele rakendust installinud, juhatakse teid Apple App Store®-i või Google Play Store™-i.

- Installige Miele rakendus ja looge kasutajakonto.

- Skannige QR-kood uuesti.

Miele rakendus juhendab teid toimingu ajal.

(sõltub mudelist)



## Õige temperatuur

Toiduainete säilitamisel on õige temperatuur määrava tähtsusega. Madalamal temperatuuril aeglustuvad mikroorganismide kasvuprotsessid. Toiduained ei riku nii kiiresti.

Temperatuur külmutusseadmes tõuseb seda kiiremini,

- mida sagedamini ja kauem seadme uks on avatud;
- mida rohkem toiduaineid selles hoitakse;
- mida soojemad on äsja külmutusseadmesse pandud toiduained;
- mida kõrgem on külmutusseadme paigalduskeskkonna temperatuur. Külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks teatud kliimaklassis (ümbritseva temperatuuri vahemikus), mille piiridest tuleb kinni pidada.

### ... jahutustsoonis

Jahutustsoonis on soovitatav jahutus-temperatuur **4 °C**.

### ... külmutustsoonis

Värskete toiduainete külmutamiseks on vaja temperatuuri **-18 °C**. Toiduainete säilivust saab nii pikendada ja seejuures säilib optimaalne kvaliteet.

Kui temperatuur tõuseb üle -10 °C, hakkavad mikroobid toiduaineid lagundama ja toiduainete säilivusaeg väheneb. See tõttu tohib sulama hakanud või ülessulanud toiduaineid uuesti külmutada alles pärast kuumtöötlemist (keetmist või praadimist). Kõrgel temperatuuril enamik mikroobe hävib.

Külmutustsooni püsival temperatuuril -18 °C ja vastava hügieeniga saate kasutada toiduainete maksimaalset säilitusaega ning vältida toiduainete jäätmeid.

## Temperatuurinäidik

Tavarežiimis näidatakse ekraanil **keskmist, tegelikku jahutustsooni temperatuuri ja külmutustsooni kõrgeimat temperatuuri**, mis on hetkel külmutusseadmes.

Olenevalt ümbritsevast temperatuurist ja seadistusest võib kuluda mitu tundi, enne kui soovitud temperatuurid on saavutatud ja jäävad temperatuurinäidiks püsima.

### Temperatuuri seadistamine jahutus- / külmutustsoonis

- Puudutage juhtpaneelil andurnuppu **OK**.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

- Muutke vajaduse korral valitud temperatuuritsooni andurnuppudega **<** ja **>**.
- Puudutage **OK**.
- Muutke temperatuuri andurnuppudega **<** ja **>**.
- Puudutage **OK**.

Temperatuurinäidik kuvab taas tegelikku temperatuuri, mis on hetkel vastavas temperatuuritsoonis.

### Võimalikud seadistusväärtused

- jahutustsoon: 2 kuni 9 °C
- külmutustsoon: -15 kuni -26 °C

## Temperatuuri- ja uksealarm



Riknenud toiduainete söömine on tervisele ohtlik.

Kui temperatuur oli pikemat aega kõrgem kui  $-18^{\circ}\text{C}$ , võivad külmutatavad toiduained olla sulanud või sulama hakanud. See lühendab toiduainete säilivusaega.

Kontrollige, ega külmutatud toiduained pole sulanud või sulama hakanud. Sellisel juhul kasutage need toiduained nii kiiresti kui võimalik või kuumtödelge (keetke või praadige) neid enne uuesti külmutamist.

## Külmutustsooni temperatuurialarm

Selleks et külmutustsooni temperatuur märkamatuks ei tõuseks, on külmutusseade varustatud temperatuurialarmiga.

Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele, kuvatakse külmutustsooni temperatuurinäidikul punaselt põlevat sümbolit . Peale selle kõlab hoiatusheli, kuni kõrvaldate alarmi põhjuse või lülitate hoiatustooni enneaegselt välja.

Liiga soe temperatuurivahemik oleneb seadistatud temperatuurist.

Akustiline ja visuaalne signaal võib aktiveeruda järgmistel juhtudel:

- külmutusseade lülitatakse sisse ja külmutustsooni temperatuur erineb liiga palju seadistatud temperatuurist;
- külmutatavaid toiduaineid sorteeritakse ja võetakse välja, mille käigus liigub liiga palju sooja ruumiõhku külmutusseadmesse;
- külmutama hakatakse suuremat kogust toiduaineid;
- külmutama hakatakse sooje värseid toiduaineid;
- on olnud voolukatkestus;
- külmutusseade on rikkis.



Riknenud toiduainete söömine on tervisele ohtlik.

Kui temperatuur oli pikemat aega kõrgem kui  $-18^{\circ}\text{C}$ , võivad külmutatavad toiduained olla sulanud või sulama hakanud. See lühendab toiduainete säilivusaega.

Kontrollige, ega külmutatud toiduained pole sulanud või sulama hakanud. Sellisel juhul kasutage need toiduained nii kiiresti kui võimalik või kuumtödelge (keetke või praadige) toiduaineid enne uuesti külmutamist.

## Temperatuurialarmi enneaegne väljalülitamine

Temperatuurialarmi põhjus tuleks tuvastada ja kõrvaldada enne, kui lülitate temperatuurialarmi välja.

Kui hoiatusheli teid häirib, võite selle varem välja lülitada.

■ Puudutage nuppu OK.

Sümbol  kustub ja hoiatustoon lakab.

# Kasutamine

Külmutustsooni temperatuurinäidikul kuvatakse umbes 1 minuti jooksul vilkuvana kõige kõrgemat temperatuuri, mis seni külmutustsoonis oli. Seejärel lülitub temperatuurinäidik külmutustsooni praegusele temperatuurile.

## Uksealarm

Kui seadme üks uks on pikemat aega avatud, kuvatakse vastaval temperatuurinäidikul sümbolit . Lisaks kõlab hoiatusheli ja sisevalgustus põleb pulseriivalt.

Uksealarmi rakendumiseni jäävat ajavahemikku saab muuta (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”).

Uksealarmi hoiatusheli saab välja lülitada (vt peatükki “Täiendavate seadistuste tegemine”).

Pärast seadme ukse sulgemist lakkab hoiatusheli ja sümbol  kustub ekraanilt.

## Uksealarmi enneaegne väljalülitamine

■ Puudutage nuppu OK.

 kustub ja hoiatusheli lakkab. Sisevalgustus põleb püsivalt.

Kui seadme ust ei suleta, kordub uksealarm u 1 minuti möödumisel.

## SuperCool

Sisselülitatud funktsiooniga SuperCool  saab **jahutustsooni** (sõltuvalt ümbritsevast temperatuurist) väga kiiresti kõige madalamale väärtusele jahutada. Külmutusseade töötab maksimaalse võimaliku külmavõimsusega ja temperatuur langeb. Valige see funktsioon, kui soovite kiiresti maha jahutada suurema koguse säilitatavaid toiduaineid või jooki.

Sisselülitatud funktsiooni SuperCool  korral võib seadmes tekkida rohkem müra.

Funktsioon SuperCool  tuleb **4 tundi enne külmutatavate toiduainete või jookide sissepanemist** sisse lülitada.

Funktsioon SuperCool  lülitub umbes 12 tunni järel automaatselt välja. Külmutusseade töötab jälle tavalisel külmavõimsusel.

**Nõuanne.** Energia säästmiseks saate funktsiooni SuperCool  ise välja lülitada, kui toiduained või joogid on juba piisavalt jahutunud.

## Funktsiooni SuperCool sisse- ja väljalülitamine

■ Puudutage juhtpaneelil andurnuppu OK.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsooni on valitud).

■ Puudutage OK.

■ Lehitsege andurnupu < abil sümboli .

■ Puudutage OK.

**Sisselülitatud** funktsiooni SuperCool  korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkti •.

■ Minge andurnupuga > soovitud temperatuuriväärtusele ja puudutage OK.

## SuperFrost ❄️

Sisselülitatud funktsiooniga SuperFrost ❄️ jahutatakse **külmutus-  
tsooni** väga kiiresti kõige madalamale väärtusele (sõltuvalt ümbritsevast temperatuurist). Külmutusseade töötab maksimaalse võimaliku külmavõimsusega ja temperatuur langeb. Valige see funktsioon enne värskete toiduainete külmutamist. Sellega tagate, et toiduained külmuvad kiiresti läbi ning säilivad toiteväärtus, vitamiinid, välimus ja maitse.

Sisselülitatud funktsiooni SuperFrost ❄️ korral võib seadmes tekkida rohkem müra.

SuperFrost tuleb u **6 tundi enne külmutatavate toiduainete sissepanemist** sisse lülitada. Kui soovite kasutada **maksimaalset külmutusvõimsust**, tuleb SuperFrost ❄️ **24 tundi varem** sisse lülitada.

Funktsioon SuperFrost ❄️ lülitub automaatselt välja maksimaalselt 72 tunni pärast. Külmutusseade töötab jälle tavalisel külmavõimsusel. Funktsiooni väljalülitumiseni kuluv aeg sõltub äsja kappi asetatud toiduainete kogusest.

**Nõuanne.** Energia säästmiseks saate funktsiooni SuperFrost ise välja lülitada, kui toiduained või joogid on juba piisavalt jahtunud.

Funktsiooni SuperFrost ei ole vaja sisse lülitada,

- kui külmutate juba külmunud toiduaineid;
- kui panete sügavkülma kuni 2 kg toiduaineid päevas.

## Funktsiooni SuperFrost ❄️ sisse- ja väljalülitamine

■ Puudutage juhtpaneelil andurnuppu OK.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

■ Lehitsege andurnupu > abil sümbolile .

■ Puudutage OK.

■ Lehitsege andurnupu < abil sümbolile ❄️.

■ Puudutage OK.

**Sisselülitatud funktsiooni SuperFrost ❄️** korral kuvatakse ekraani ülemises paremas nurgas ❄️.

■ Liikuge andurnuppudega < ja > soovitud temperatuuriväärtusele ja puudutage OK.

## DynaCool

Ilma funktsioonita DynaCool  teki-  
vad jahutustsoonis loomuliku õhutsirkulatsiooni tõttu erinevad külmatsoonid (külm, raske õhk vajub alumisse piirkonda). Toiduainete külmutusseadmesse asetamisel tuleks neid külmatsoone vastavalt ära kasutada (vt peatükist "Toiduainete ladustamine jahutustsoonis").

Kui te soovite mõnikord siiski asetada külmutusseadmesse suurt ühte sorti toiduainete kogust (nt pärast iganädalast sisseostude tegemist), saavutate dünaamilise jahutuse funktsiooni abil suhteliselt ühtlase temperatuurijaotuse kõikidel riulitel. Kõiki jahutustsoonis olevaid toiduaineid jahutatakse siis enam-vähem ühesuguse tugevusega. Temperatuuri saab endiselt seadistada.

Peale selle lülitage sisse funktsioon DynaCool .

# Kasutamine

- kõrge ümbritseva temperatuuri (alates u 35 °C) korral;
- kõrge õhuniiskuse (nt suvepäevadel) korral.

Ventilaator lülitub kompressori sisselülitumisel alati automaatselt sisse.

**Nõuanne.** Kuna sisselülitatud funktsiooni DynaCool  energiakulu veidi suureneb, lülitage DynaCool  tavaliste tingimuste taastudes jälle välja.

Energia säästmiseks lülitub ventilaator avatud ukse korral automaatselt ajutiselt välja.

## Funktsiooni DynaCool sisse- ja väljalülitamine

- Puudutage juhtpaneelil andurnuppu OK.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

- Puudutage OK.

- Lehitsege andurnupu < abil sümboli .

- Puudutage OK.

**Sisselülitatud** funktsiooni DynaCool  korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkti •.

- Minge andurnupuga > soovitud temperatuuriväärtusele ja puudutage OK.

## Toiduainete säilitamine jahutustsoonis

### Erinevad jahutusala

Loomuliku õhuringluse tõttu tekivad jahutustsoonis erineva temperatuuriga piirkonnad.

Raske külm õhk vajub jahutustsooni alumisse ossa. Kasutage toiduainete säilitamisel erinevaid külmatsoone.

See on dünaamilise jahutusega külmutusseade. Töötava ventilaatori korral jaotub külm jahutustsoonis ühtlaselt. Erinevad külmatsoonid ei ole nii selgelt välja joonistunud.

### Kõige soojem ala

Jahutustsooni kõige soojem piirkond on kõige üleval eesmises osas ja seadme ukse. Hoidke selles piirkonnas nt võid, et see jääks kergesti määritavaks, ja juustu, et see säilitaks oma aroomi.

### Kõige külmem ala

Kõige külmem piirkond jahutustsoonis asub otse DailyFresh-sahtli kohal ja tagaseina juures.

Temperatuuriseadistus 4 °C ja vastav hügieen takistavad selliste bakterite nagu salmonella ja listeria paljunemist, mis võivad põhjustada rasket toidumürgitust.

Kasutage neid piirkondi seepärast kõikide soojatundlike ja kergesti riknevate toiduainete säilitamiseks, nagu:

- kala, liha, linnuliha,
- vorstitooted, valmistoidud,
- muna või koort sisaldavad toidud või küpsedised,
- värske tainas, koogi-, pitsa-, muretainas,
- toorjuust ja muud toorpiimatooted,
- hummus, köögiviljamäärded, taimsed toorjuustu asendustooted,
- kilesse pakendatud köögiviljad,
- kõik toiduained (mida tuleb nende aegumiskuupäevani säilitada vähemalt temperatuuril 4 °C).

**Nõuanne.** Säilitage toiduaineid nii, et need ei puudutaks jahutustsooni tagaseina. Vastasel juhul võivad toiduained tagaseina külge kinni külmuda.

## Kas säilitada toiduaineid pakendiga või pakendita?

Säilitage toiduaineid jahutustsoonis pakitult või kinnikaetult (DailyFreshi sahtlis on erandeid).

Sellega väldite kõrvaliste lõhnade tekkimist toiduainetele, toiduainete kuivamist ja võimalike bakterite ülekandumist. Seda tuleb arvestada eriti loomsete toiduainete säilitamisel. Jälgige, et eelkõige sellised toiduained nagu toores liha ja kala ei puutuks kokku teiste toiduainetega.

Temperatuuri korrektse seadistuse ja asjakohase hügieeniga saate toiduainete säilivust oluliselt pikendada. Tekib vähem toidujäätmeid.

## Valgurikkad toiduained

Arvestage, et valgurikkad toiduained riknevad kiiremini. See tähendab, et näiteks karp- ja koorikloomad riknevad kiiremini kui kala ja kala rikneb kiiremini kui liha.

## Toiduainete säilitamine DailyFresh-sahtlis

### DailyFresh-sahtel

DailyFresh-sahtlis on head tingimused puuvilja ja köögivilja säilitamiseks.

DailyFresh-sahtlis sisalduvat õhuniiskust saab nii reguleerida, et see vastaks umbes säilitatavatele toiduainetele. Kõrgem õhuniiskust aitab säilitada toiduainete niiskust ning väldib nende enneaegset kuivamist. Temperatuur sarnaneb tavapärase jahutustsooni temperatuurile.

Ärge unustage, et toiduainete pikaajalise säilivuse alus on nende värskus enne külmutusseadmesse panemist.

## Õhuniiskuse reguleerimine DailyFresh-sahtlis puu- ja köögivilja jaoks

Õhuniiskuse tase sõltub pakendamata säilitatavate toiduainete liigist ja kogusest.

Väikese täituvuse korral võib õhuniiskust olla liiga madal.

**Nõuanne.** Pakendage toiduained väikese täituvuse korral õhukindlasse pakendisse.

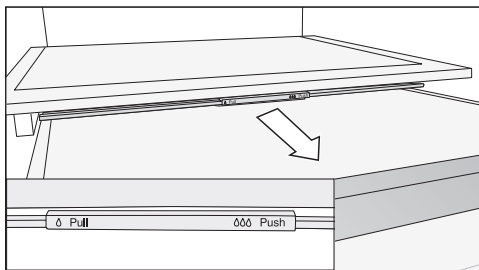
# Kasutamine

## Madala õhuniiskuse Δ valimine

Tarneolekus on õhuniiskus kõrgem ja sahtlikaas taha lukatud ΔΔΔ.

Muutke tarneolekut üksnes siis, kui DailyFresh-sahtlis on liiga kõrge õhuniiskus:

- Avage DailyFresh-sahtel.

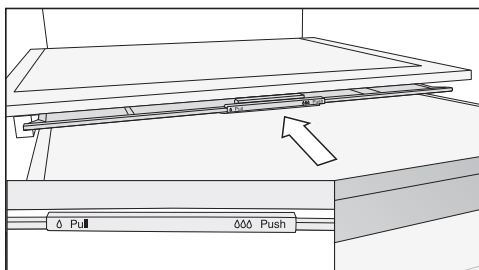


- Tõmmake sahtlikaas tõkiseni ette.

Sahtlikaas on avatud ja õhuniiskus väheneb Δ.

## Kõrge õhuniiskuse ΔΔΔ valimine

- Avage DailyFresh-sahtel.



- Lükake sahtlikaas tõkiseni taha.

Sahtlikaas on suletud ja niiskus jääb sahtlisse ΔΔΔ.

## Värskete toiduainete külmutamine ja säilitamine

### Enne sügavkülmikusse asetamist

- Kui värsked toiduained on rohkem kui 2 kg, lülitage 6 tundi enne toiduainete külmutusseadmesse asetamist sisse funktsioon SuperFrost ❄.
- Kui külmutatavaid toiduaineid on veel rohkem, lülitage 24 tundi enne toiduainete külmutusseadmesse asetamist sisse funktsioon SuperFrost ❄.

Juba külmutatud toiduained saavad nii teatud külmavaru.

- Kasutage külmutamiseks ainult värsked ja laitmatus seisukorras toiduaineid.

Arvestage, et teatud toiduained ei sobi külmutamiseks. Nende hulka kuuluvad nt köögiviljasordid, mida süüakse tavaliselt toorelt, nt lehtsalatid või redised.

**Nõuanne.** Et värv, maitse, aroom ja C-vitamiin säiliks, blanšeerige köögivilja enne külmutamist. Selleks asetage köögivilja portsjonite kaupa 2–3 minutiks keevasse vette. Seejärel võtke köögivilja välja ja jahutage külmas vees kiiresti maha. Nõrutage köögivilja.

### Külmutatavate toiduainete asetamine sügavkülmikusse

⚠ Kahjustusohu liiga raske täitekoguse tõttu.

Liiga raske täitekogus võib põhjustada külmutussahkli / klaasplaadi kahjustusi.

Järgige vastavat maksimaalset täitekogust:

külmutussahtel = 12 kg

klaasplaat = 35 kg

Seadmesse asetatavad toiduained ei tohi kokku puutuda juba külmunud toiduainetega, muidu võivad juba külmutatud toiduained sulama hakata.

- Pange pakendid seadmesse kuivana, et vältida toiduainete üksteise külge või kinni külmumist.

Selleks, et toiduained külmuksid kiiresti läbi, ärge ületage järgmiseid pakendi suuruseid:

- puu- ja köögivilja max 1 kg
- liha max 2,5 kg

## – väike külmutatava toiduaine kogus

Jagage toiduained kõigi külmutussahklite vahel.

- Asetage külmutatavad toiduained võimalikult taha külmutussahklisse tagaseina lähedusse, et toiduained külmuksid võimalikult kiiresti läbi.

## – maksimaalne külmutatava toiduaine kogus (vt tüübisildilt)

Jagage toiduained kõigi külmutussahklite vahel.

- Asetage külmutatavad toiduained võimalikult taha külmutussahklisse tagaseina lähedusse, et toiduained külmuksid võimalikult kiiresti läbi.

## Jookide kiirjahutus

Jookide kiireks jahutamiseks jahutussoonis lülitage sisse funktsioon SuperCool ❄️.

Kui soovite jahutada suurt kogust jooke või soovite jooke jahutada lisaks külmutustsoonis, valige seadistusrežiimis ❄️ Party-režiimi 🍹 funktsioon.

Võtke kiireks jahutamiseks külmutustsooni asetatud pudelid **hiljemalt tunni aja pärast** välja. Pudelid võivad lõhkeda.

## Jääkuubikute valmistamine

- Täitke jääkuubikute karp 3/4 ulatuses veega ja asetage jääkuubikuvorm külmutussahkli põhja.
- Kasutage kinnikülmunud jääkuubikute karbi vabastamiseks tõmbiotsalist eset, nt lusikavart.

**Nõuanne.** Jääkuubikud saab karbist hõlpsasti kätte, kui asetate karbi korraks voolava vee alla.

# Täiendavate seadistuste tegemine

## Selgitused vastavate seadistuste juurde

Järgmisena kirjeldatakse üksnes neid seadistusi, mis vajavad lisaselgitusi.

Seadistusrežiimis  olles lülitatakse uksealarm või mõni muu hoiatusteade automaatselt mitteaktiivseks.

### Party-režiim

Party-režiimi  funktsioon on otstarbekas siis, kui on vaja kiiresti maha jahutada või külmutada suurem kogus säilitavaid toiduaineid või jooke.

**Nõuanne.** Lülitage Party-režiimi  funktsioon u 4 tundi enne külmutatavate toiduainete ja jookide sissepanemist sisse.

Sisselülitatud Party-režiimi  korral lülitatakse funktsioonid DynaCool , SuperCool ja SuperFrost  automaatselt sisse.

Party-režiimi  ei saa sisse lülitada, kui jahutusosa on välja lülitatud või Holiday-režiim  on sisse lülitatud.

Funktsioon Party-režiim  lülitub automaatselt välja umbes 24 tunni pärast. Party-režiimi  funktsiooni saab aga igal ajal varem välja lülitada.

### Holiday-režiim

Holiday-režiim  on otstarbekas, kui te näiteks ei soovi puhkuse ajal jahutustsooni täielikult välja lülitada ja ei vaja suurt jahutusvõimsust.

Avakuval on näha sisselülitatud Holiday-režiimi .

Jahutustsoon reguleeritakse seejuures temperatuurile 15 °C. Jahutustsoon saab niiviisi energiasäästlikult tööle jääda.

Külmutustsoon jääb sisselülitatuks eelnevalt seadistatud temperatuuril.

Selle jahutustsooni keskmise temperatuuri juures võivad aeglaselt riknevad toiduained mõneks ajaks külmutusseadmesse jääda. Energiatarve on madalam kui tavarežiimil. Samuti ei teki ebameeldivaid lõhnu ega hallitust, nagu see võib juhtuda välja lülitatud jahutustsooniga, mille uks on suletud.

 Riknenud toiduainete söömine on tervisele ohtlik.

Kui temperatuur on pikema aja jooksul üle 4 °C, võib see mõjutada jahutustsoonis olevate toiduainete säilivust ja kvaliteeti.

Lülitage Holiday-režiimi  funktsioon alati sisse piiratud ajaks.

Ärge pange selleks ajaks külmutusseadmesse õrnu ja kergelt riknevaid toiduaineid, nagu puuvilju, köögivilju, kala, liha ja piimatooteid.

## Lukustusfunktsiooni / sisselülitamine

Sisselülitatud lukustusfunktsioon  kaitseb külmutusseadme soovimatu väljalülitamise ja soovimatute seadistuste muudatuste eest volitamata isikute, nt laste poolt.

■ Minge seadistusrežiimis  andurnupu < või > abil sümbolile .

■ Puudutage OK.

Sisselülitatud lukustusfunktsiooni  korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkt .

■ Sulgege seadme uks. Alles siis on lukustusfunktsioon sisse lülitatud .

## Lukustusfunktsiooni / lühiajaline inaktiveerimine

Kui soovite näiteks temperatuuriseadistust muuta, saate lukustusfunktsiooni lühiajaliselt inaktiveerida.

■ Puudutage OK.

Ekraanil kuvatakse .

■ Puudutage andurnuppu OK u 6 sekundit.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

■ Muutke vajaduse korral valitud temperatuuritsooni andurnuppudega < ja >.

■ Puudutage OK.

■ Tehke nüüd soovitud seadistused.

■ Puudutage OK.

Seadme ukse sulgemisega lülitatakse lukustusfunktsioon  uuesti sisse.

## Lukustusfunktsiooni / täiesti välja lülitamine

■ Puudutage OK.

Ekraanil kuvatakse .

■ Puudutage andurnuppu OK u 6 sekundit.

Ekraanil kuvatakse  (jahutustsoon on valitud).

■ Minge andurnupu < või > abil sümbolile .

■ Puudutage OK.

■ Minge andurnupu < või > abil sümbolile .

■ Puudutage OK.

Väljalülitatud lukustusfunktsiooni korral kuvatakse ekraanil sümbolit .

## Sabatirežiim

Religioossete tavade järgimiseks on külmutusseadmel spetsiaalne sabatirežiim.

Sisselülitatud sabatirežiimi   kuvatakse esmalt avaekraanil.

3 sekundi möödumisel lülitub ekraan välja.

Kui sabatirežiim   on sisse lülitatud, ei saa külmutusseadmel seadistusi teha.

Jälgige, et seadme ukseks oleksid kinni, sest visuaalsed ja helilised hoiatused on välja lülitatud.

Sabatirežiimi   funktsioon lülitub automaatselt välja umbes 80 tunni pärast.

Sisselülitatud sabatirežiimi   korral inaktiveeritakse:

- sisevalgustus, kui seadme uks on avatud,
- kõik helilised ja visuaalsed signaalid,
- temperatuurinäidik,
- aktiivne WiFi-ühendus.

Kõik muud eelnevalt sisse lülitatud funktsioonid jäävad aktiveerituks.



Riknenud toiduainete söömine on tervisele ohtlik.

Kuna sabatirežiimi   ajal toimunud võimalikku voolukatkestust ei kuvata, on võimalik, et toiduained on teatud aja kõrgemal temperatuuril olnud. See lühendab toiduainete säilivusaega.

Kui sabatirežiimis   peaks tekkima voolukatkestus, kontrollige toiduainete kvaliteeti.

# Täiendavate seadistuste tegemine

## Sabatirežiimi sisselülitamine

■ Minge seadistusrežiimis  andurnuppu < või > abil sümbolile .

■ Puudutage OK.

Sisselülitatud sabatirežiimi  korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkti •.

3 sekundi möödumisel lülitub ekraan välja.

■ Sulgege seadme uks.

## Sabatirežiimi väljalülitamine

■ Puudutage andurnuppu OK.

Ekraanil kuvatakse .

■ Puudutage OK.

Sisselülitatud sabatirežiimi  korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkti •.

■ Puudutage OK.

Väljalülitatud sabatirežiimi  funktsiooni korral kustub punkt ekraani ülemises nurgas.

## Uksealarmi rakendumiseni jääva ajavahemiku muutmine

Saate seadistada, kui kiiresti peab kõlama uksealarm pärast seadme ukse avamist.

■ Lehitsege seadistusrežiimis  andurnuppu < või > abil sümbolile .

■ Puudutage OK.

■ Valige andurnuppudega < ja > soovitud ajavahemik 30 sekundist kuni 3 minuti ja 30 sekundini.

■ Puudutage OK.

## Võrku ühendamine

Teie külmutusseade on varustatud sisseehitatud WiFi-mooduliga. WiFi-moodul võimaldab võrguühendust teie koduvõrguga ja Miele rakenduse kasutamist mobiilsel lõppseadmel.

Kui külmutusseade on kord WiFi kaudu ühendatud, taastub ühendus automaatselt iga kord, kui selle uuesti sisse lülitate.

Veenduge, et külmutusseadme paigalduskohas oleks teie WiFi-võrgu signaal piisavalt tugev.

Külmutusseadme ühendamisel WiFi-võrku suureneb energiakulu ka siis, kui külmutusseade on välja lülitatud.

## Nutikad lisafunktsioonid Miele rakenduse\* kaudu

Miele rakenduse kaudu loodud võrguühendusega saate juurdepääsu arvukatele nutikatele lisafunktsioonidele, sealhulgas:

- vaadata olekuteavet;
- kasutada täiendavaid kasulikke funktsioone;
- hoida külmutusseadet tarkvaravärskenduste abil Miele tehnika kõrgeimal tasemel.

Lisateavet nutikate lisafunktsioonide kohta leiate Miele veebisaidilt, Apple App Store®-ist või Google Play Store™-ist.

\* Miele & Cie. KG digitaalne lisapakumine. Olenevalt mudelist ja riigist võib funktsioonide maht erineda. Vajalik on nõustumine üldtingimuste ning Miele digitoodete ja teenuste andmekaitse põhimõtetega Miele rakenduses. Miele jätab endale õiguse digipakkumist igal ajal muuta või selle pakkumine lõpetada.

## Esmakordne võrku ühendamine

- Puudutage sümbolit .
- Libistage vasakule või paremale, kuni keskel kuvatakse sümbolit .
- Puudutage sümbolit .
- Puudutage soovitud ühendamismetodit (rakendus või WPS).

Pärast registreerimist kuvatakse ekraanil sümbol .

Kui ühendust ei saanud luua, siis kuvatakse sümbol .

- Sellisel juhul käivitage toiming uuesti.
- Seadistustasandilt lahkumiseks puudutage sümbolit .

## WiFi-ühenduse inaktiveerimine

- Puudutage sümbolit .
- Libistage vasakule või paremale, kuni keskel kuvatakse sümbol .
- Puudutage sümbolit .
- WiFi-ühenduse inaktiveerimiseks puudutage sümbolit .

Kuvatakse sümbol .

- Seadistustasandilt lahkumiseks puudutage sümbolit .

## WiFi-ühenduse aktiveerimine

- Puudutage sümbolit .
- Libistage vasakule või paremale, kuni keskel kuvatakse sümbol .

- Puudutage sümbolit .
- WiFi-ühenduse aktiveerimiseks puudutage sümbolit .
- Seadistustasandilt lahkumiseks puudutage sümbolit .

Kui WiFi-ühendus on aktiivne, põleb ekraanil sümbol .

## Võrgukonfiguratsiooni lähtestamine

- Puudutage sümbolit .
- Libistage vasakule või paremale, kuni keskel kuvatakse sümbolit .
- Puudutage sümbolit .
- Libistage paremale, kuni keskel kuvatakse sümbol .
- Puudutage sümbolit .
- Puudutage sümbolit .
- Seadistustasandilt lahkumiseks puudutage sümbolit .

Kõik tehtud seadistused ja sisestatud väärtused lähtestatakse.

WiFi-ühendus inaktiveeriti, sümbol  kustub avakuvalt.

Lähtestage võrgu konfiguratsioon, kui saadate külmutusseadme jäätmekäitlusesse, müüte selle või võtate kasutusele kasutatud külmutusseadme. Kõik isiklikud andmed eemaldatakse külmutusseadmest. Peale seda ei ole endisel omanikul enam juurdepääsu.

## Hoiatus- ja signaaltoonide / helitugevuse muutmine

Hoiatus- ja signaaltoonide helitugevust (nt uksealarmi või veateate korral) saab muuta. Samuti saab hoiatus- ja signaaltoonid välja lülitada, kui need teid häirivad.

# Täiendavate seadistuste tegemine

- Minge seadistusrežiimis  andurnupu < või > abil sümbolile .
- Puudutage OK.
- Valige andurnuppudega < ja > hoiatus- ja signaaltoonide soovitud helitusgevus.
- Puudutage OK.

Väljalülitatud hoiatus- ja signaaltoonide korral kuvatakse .

## Ekraaniheleduse muutmine

Ekraaniheledust on võimalik kohandada ümbritseva ruumi valgusele.

- Minge seadistusrežiimis  andurnupu < või > abil sümbolile .
- Puudutage OK.
- Valige andurnuppudega < ja > soovitud ekraaniheledus.
- Puudutage OK.

## Messirežiimi väljalülitamine

Messirežiim  võimaldab edasimüüjatel külmutusseadet esitleda ilma sisselülitatud jahutusega. Kodus ei ole seda funktsiooni vaja.

Kui tehaseseadistusena on messirežiim sisse lülitatud, kuvatakse pärast külmutusseadme sisselülitamist ekraanil .

- Puudutage juhtpaneelil andurnupu OK.

Ekraanil kuvatakse esmalt Miele, seejärel avakuva.

- Puudutage OK.

- Minge seadistusrežiimis  andurnupu < või > abil sümbolile .
- Puudutage OK.

Pärast messirežiimi  väljalülitamist lülitub külmutusseade välja ja selle peab uuesti sisse lülitama.

## Seadistuste tarneolekule lähtestamine

Kõik külmutusseadme seadistused lähtestatakse tarneolekule (seadistusi vt peatükist "Seadme kirjeldus").

- Minge seadistusrežiimis  andurnupu < või > abil sümbolile .
- Puudutage OK.
- Lehitsege andurnupu > abil sümbolile .
- Puudutage OK.

Külmutusseade lülitub välja ja selle peab uuesti sisse lülitama.

## Teave

Ekraanil kuvatakse seadme andmeid (mudelitähis ja seerianumber).

Hoidke seadme need andmed käepärast:

- külmutusseadme ühendamiseks Wi-Fi võrku (vt peatüki "Täiendavate seadistuste tegemine" jaotist "Miele@home") (sõltuvalt mudelist),
- tõrkest teatamisel Miele klienditeenindusele (vt peatükki "Klienditeenindus"),
- teabepäringu tegemisel andmebaasis EPREL (vt peatükki "Klienditeenindus").

## Lõhnafiltri vahetusnäidik

Pärast lõhnafiltri (juurdeostetav tarvik) sisestamist peab esmalt lõhnafiltri vahetusnäidiku  seadistusrežiimis  aktiveerima.

Lõhnafiltri vahetusnäidik  avaekraanil tuletab teile iga 6 kuu möödumisel meelde, et lõhnafiltrit on vaja puhastada (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Lõhnafiltri vahetamine”).

## Puhastusrežiim

Puhastusrežiim  hõlbustab jahutustsooni puhastamist (vt peatükki “Puhastamine ja hooldus”). Sisevalgustus jääb sisselülitatuks, kuigi jahutustsoon on välja lülitatud. Helilised ja visuaalsed signaalid on samuti välja lülitatud.

Sisselülitatud puhastusrežiimi  kuvatakse avaekraanil.

Pärast puhastamist peab puhastusrežiimi  välja lülitama. Kui seadme uks on kauem kui 10 minutit suletud, lülitub puhastusrežiim  automaatselt välja.

# Puhastamine ja hooldus

Külmutusseadme sisemuses olevat tüübisilti ei tohi eemaldada. Tüübisilti läheb vaja tõrke korral.

Jälgige, et elektroonilistele komponentidele või valgustusele ei satuks vett.



Sissetungiv niiskus põhjustab kahjustuste ohtu.

Aurupuhasti aur võib kahjustada plast- ja elektrikomponente.

Ärge kasutage külmutusseadme puhastamiseks aurupuhastit.

## Sulatamine

### Jahutustsoon ja DailyFreshi sahtel

Jahutustsooni ja DailyFreshi sahtlit sulatatakse automaatselt.

Kompressori töötamise ajal võib jahutustsoonis tekkida tagaseinale härmatist ja veepiisku. Härmatist ja veepiisku ei ole vaja eemaldada.

Sulatusvesi voolab sulatusveereni ja sulatusvee äravooluava kaudu külmutusseadme aurustussüsteemi. Kompressori töötamisel tekkiva soojuste toimetel aurustub sulatusvesi automaatselt.

### Külmutustsoon

Külmutusseade on varustatud NoFrosti süsteemiga, tänu millele sulab külmutustsoon automaatselt.

## Juhised puhastusvahendi kohta

Kasutage külmutusseadme sisemuses vaid toiduainetele ohutuid puhastus- ja hooldusvahendeid.

Kahjustuste vältimiseks **ärge** kasutage ühelgi pealispinnal puhastamiseks

- soodat, ammoniaaki, hapet või kloriidi sisaldavaid puhastusvahendeid,
- katlakivi lahustavaid puhastusvahendeid,
- abrasiivseid puhastusvahendeid (nt küürimispulbrit, puhastuspastat, -kivi),
- lahustit sisaldavaid puhastusvahendeid,
- roostevaba terase puhastusvahendeid,
- nõudepesumasina puhastusvahendeid,
- küpsetusahju aerosoolpuhasteid,
- klaasipuhastusvahendeid,
- karedaid küürimissvamme ja -harju (nt keedupottide küürimissvamme),
- mustuse eemaldamise kustutuskumme,
- teravaid metallkaabitsaid.

Soovitame kasutada puhastamiseks puhastus- ja leigeti vett ja veidike nõudepesuvahendit.

## Külmutusseadme ettevalmistamine puhastamiseks

### Ainult jahutustsooni puhastamine

Kasutage puhastusrežiimi

- Võtke toiduained jahutustsoonest välja ning pange jahedasse kohta hoiule.
- Võtke vajaduse korral kõik eemaldavad osad puhastamiseks välja.

### Külmutustsooni / kogu külmutusseadme puhastamine

- Lülitage külmutusseade välja.

Ekraanil kuvatakse sümbol ning jahutus on välja lülitatud.

- Võtke toiduained külmutustsoo-  
nist / külmutusseadmest välja ning  
pange jahedasse kohta hoiule.
- Võtke vajaduse korral kõik eemaldata-  
vad osad puhastamiseks välja.

## Sisemuse puhastamine

Puhastage külmutusseadet regulaar-  
selt, kuid vähemalt üks kord kuus.

Kui mustus jääb pinnale kauemaks,  
võib olla seda hiljem võimatu eemal-  
dada.

Pealispinnad võivad värvi muuta või  
muutuda.

Soovitame mustuse kohe eemaldada.

- Puhastage **siseruumi** niiske lapi, leige  
vee ja vähese nõudepesuvahendiga.
- Pühkige pärast puhastamist puhta  
veega üle ja kuivatage seejärel pehme  
puhastuslapiga.
- Puhastage sulatusvee renni ja äravoo-  
luava aeg-ajalt pulgakese või muu sar-  
nase esemega.
- Selleks et külmutusseadet piisavalt  
õhutada ja ebameeldiva lõhna teket  
vältida, jätkke külmutusseade mõneks  
ajaks avatuks.

## Tarvikute pesemine käsitsi või nõudepesumasinas

Järgmisi osi tohib puhastada vaid **käsit-  
si**:

- roostevaba terase välimusega iluliis-  
tud,
- jagatud riili adapterid,
- trükiga riil,
- muudetav pudeliriil (saadaval juur-  
deostetava tarvikuna).

- kõik sahtlid ja sahtlikaaned (sõltuvalt  
mudelst),
- keeratava põhjaga riili plastosad  
(saadaval juurdeostetava tarvikuna).
- sorteerimiskast (saadaval juurdeoste-  
tava tarvikuna).

Järgmiseid osi **võib pesta nõudepesu-  
masinas**:



Kahjustusohu tõttu nõudepesumasina  
liiga kõrge temperatuuri tõttu.

Külmutusseadme osad võivad nõude-  
pesumasinas kõrgemal kui 55 °C pe-  
semisel kasutuskõlbmatuks muutuda,  
nt muutub nende kuju.

Masinpestavate osade puhul valige  
üksnes kuni 55 °C nõudepesuprog-  
ramm.

Kokkupuutel looduslike värvainetega,  
näiteks porgandi, tomati ja ketšupiga  
võivad plastosad nõudepesumasinas  
värvi muuta. Värvimuutus ei mõjuta  
osade tugevust.

- pudelihoidik, munarest, jääkuubiku-  
alus,
- seadme ukse alused ja pudelialused  
(ilma roostevaba terase välimusega  
iluliistudeta),
- riilid (ilma liistudeta ja trükita),
- Klaasplaadid (ilma kaitseliistudeta),
- lõhnafiltri hoidik (saadaval juurdeoste-  
tava tarvikuna).

## Tarvikute väljavõtmine ja lahti- võtmine puhastamiseks

### Aluse / pudelialuse lahtivõtmine

Enne nõudepesumasinas puhastamist  
eemaldage aluse / pudelialuse rooste-  
vaba terase välimusega iluliist.

# Puhastamine ja hooldus

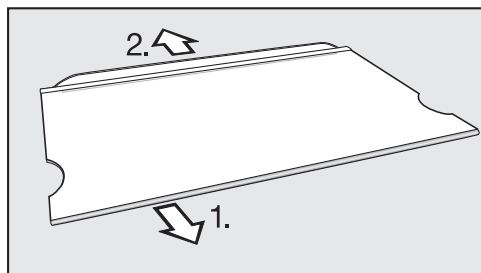
Iluliistu eemaldamiseks toimige järgmiselt:

- Asetage alus / pudelialus tööpinnale.
- Alustades ühelt küljelt, tõmmake iluliist ära.
- Pärast puhastamist kinnitage iluliist tagasi alusele / pudelialusele.

## Riili osadeks võtmine

Enne riili puhastamist eemaldage iluliist ja tagumine kaitseliist. Toimige seejuures järgmiselt.

- Asetage riil tööpinnale pehme alusele (nt köögirätikule).



- Alustades ühelt küljelt, tõmmake iluliist ära.
- Tõmmake kaitseliist ära.
- Kinnitage iluliist ja kaitseliist pärast puhastamist tagasi riilile.

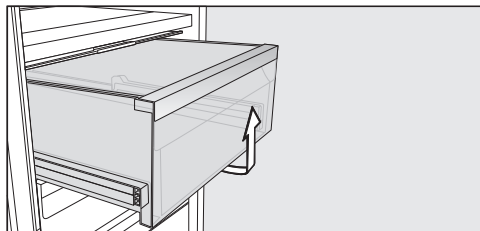
## Jagatud riili osadeks võtmine

Enne riili puhastamist eemaldage iluliist ja kaitseliist. Toimige seejuures järgmiselt.

- Asetage riilid tööpinnale pehme alusele (nt köögirätikule).
- Alustades ühelt küljelt, tõmmake iluliist ära.
- Alustades ühelt küljelt, tõmmake kaitseliist ära.
- Tõmmake mõlemad adapterid vasakult ja paremalt tugipinnalt maha.

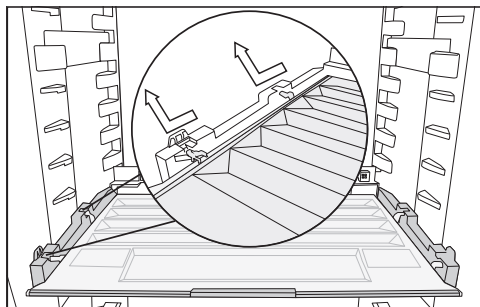
- Pärast puhastamist pange mõlemad adapterid soovitud kõrgusel vasakule ja paremale tugipindadele.
- Pange iluliist ja kaitseliist tagasi vastavale riilile.

## Sahtli eemaldamine



- Tõmmake sahtel välja ja tõstke seda seejuures üles.
- Pärast puhastamist lükake sahtel tagasi sisse.

## Sahtlikaane eemaldamine



- Tõstke kaant eest ja tõmmake välja.
- Pärast puhastamist lükake sahtlikaas tagasi sisse.

## Külmutustsooni sahtlite ja klaasriilite eemaldamine

- Tõmmake sahtel välja ja tõstke seda seejuures veidi üles.
- Tõmmake klaasriiul välja ja tõstke seda seejuures veidi üles.

### Klaasriiulite ja sahtlite paigaldamine külmutustsooni

- Pange klaasplaat viltuselt juhtsiinidele.
- Lükake klaasplaat sisse ja langetage seda samal ajal.
- Pange sahtel viltuselt juhtsiinidele.
- Lükake sahtel sisse ja langetage seda samal ajal.

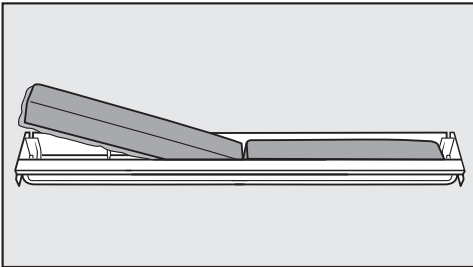
### Active AirCleani filtri (lõhnafiltri) vahetamine

Uusi Active AirCleani filtreid saate osta Miele klienditeenindusest, edasimüüjalt või Miele veebilehelt.

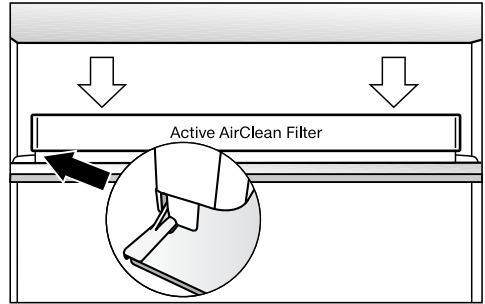
- Tõmmake lõhnafiltri hoidik suunaga üles riiulilt ära.

Paigaldatud lõhnafiltrid ei tohi külmutusseadme tagaseina puudutada, sest need võivad tagaseina niiskuse tõttu selle külge kleepuda.

Asetage uued lõhnafiltrid nii sügavale hoidikusse, et need ei oleks üle hoidiku ääre.



- Eemaldage mõlemad lõhnafiltrid ja pange uued filtriid, ümbritseväär suunaga alla, hoidikusse.



- Pange kinnitus ükskõik millise riuli tagumise kaitseliistu keskele nii, et see seal fikseeruks.

### Active AirCleani filtri vahetuse kinnitamine

- Puudutage nuppu OK.

Sümbol  kustub ja ajaloendur lähtestatakse.

### Uksetihendi puhastamine

 Vale puhastamine võib põhjustada kahjustusi.

Uksetihendi töötlemisel õlide või määretega võib uksetihend hapraks muutuda.

Ärge töödelge uksetihendit õli ega määretega.

- Puhastage uksetihendit regulaarselt puhta veega ja kuivatage seejärel põhjalikult lapiga.

### Ventilatsiooniavade puhastamine

- Puhastage ventilatsiooniavasid regulaarselt tolmuharja või tolmuimejaga (kasutage selleks nt Miele tolmuimeja imemisharja).

# Puhastamine ja hooldus

---

## Pärast puhastamist

- Asetage kõik osad külmutusseadmesse.
- Vajaduse korral lülitage külmutusseadde jälle sisse.
- Vajaduse korral lülitage jahutustsooni puhastusrežiim  jälle välja.
- Lülitage funktsioon SuperFrost  mõneks ajaks sisse, et külmutustsoon kiiresti külmaks läheks.
- Lülitage funktsioon SuperCool  mõneks ajaks sisse, et jahutustsoon kiiresti külmaks läheks.
- Asetage toiduained jahutustsooni.
- Niipea kui külmutustsoonis on temperatuur piisavalt madal, lükake külmutussahklid koos külmutatava toiduainega külmutustsooni.
- Lülitage funktsioon SuperCool  välja, kui toiduained või joogid on juba piisavalt jahtunud.
- Kui on saavutatud püsiv vähemalt – 18 °C külmutustemperatuur, lülitage funktsioon SuperFrost  välja.
- Sulgege seadme uksed.

Enamiku tõrkeid ja vigu saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiate sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea klienditeenindusega ühendust võtma.

Aadressilt [www.miele.ee/support/customer-assistance](http://www.miele.ee/support/customer-assistance) leiate lisateavet, kuidas tõrkeid ise kõrvaldada.



Võimaluse korral ärge avage külmikut kuni tõrke kõrvaldamiseni, et hoida külmakadu võimalikult väiksena.

## Üldised probleemid külmutusseadmel

| Probleem                                                                                                         | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Külmutusseade ei jahuta.</b>                                                                                  | Külmutusseade pole sisse lülitatud.<br>■ Lülitage külmutusseade sisse.                                                                                                              |
|                                                                                                                  | Toitepistik pole korralikult pistikupesas või seadme pistik ei ole korralikult seadme pistikupesas.<br>■ Ühendage toitepistik pistikupessa ja seadme pistik seadme pistikupessa.    |
|                                                                                                                  | Maja elektrisüsteemi kaitse aktiveerus. Külmutusseade, maja elektrisüsteem või mõni teine seade võib rikkis olla.<br>■ Võtke ühendust elektriku või klienditeenindusega.            |
| <b>Kompressor töötab pidevalt.</b>                                                                               | See ei ole viga. Energia säästmiseks lülitub kompressor madala külmatarbe juures madalale kiirusele. Seeläbi pikeneb kompressori tööaeg.                                            |
| <b>Kompressor lülitub üha sagedamini ja kauemaks sisse, mistõttu on külmutusseadmes liiga madal temperatuur.</b> | Seadme uksi avati sagedasti. Või seadmesse paigutati suures koguses toiduaineid.<br>■ Avage uksi vaid vajaduse korral ja võimalikult lühikeks ajaks.                                |
|                                                                                                                  | Seadme ukSED ei sulgu täielikult. Temperatuur külmutusseadmes langeb.<br>■ Kontrollige seadme uste paigaldust ja vajaduse korral reguleerige uksi šarniirides olevate kruvide abil. |
|                                                                                                                  | Seadme ukSED ei ole õigesti suletud. Kui moodustunud on paksem jääkiht, väheneb jahutusvõimsus ja suureneb energiatarbimine.<br>■ Sulgege seadme ukSED alati täielikult.            |

## Probleemide kõrvaldamine

| Probleem                                          | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | <p>■ Vajaduse korral sulatage ja puhastage külmutusseade.</p> <p>Ümbritsev temperatuur on liiga kõrge. Mida kõrgem on ümbritsev temperatuur, seda kauem töötab kompressor.</p> <p>■ Järgige peatüki “Paigaldamine” jaotises “Paigalduskoht” olevaid juhiseid.</p> <p>Õhutusavad on kaetud või tolmused.</p> <p>■ Ärge katke õhutusavasid kinni.</p> <p>■ Puhastage õhutusavasid regulaarselt tolmust.</p> <p>Integreeritavate seadmete korral: külmutusseade ei ole paigaldusnišši õigesti paigaldatud.</p> <p>■ Paigaldage külmutusseade vastavalt paigaldusjuhendi juhistele.</p> |
| <b>Külmutusseadme temperatuur on liiga madal.</b> | <p>Külmutusseadme temperatuur on liiga madalaks reguleeritud.</p> <p>■ Korrigeerige temperatuuriseadistust.</p> <p>Korrage külmutati suurem hulk toiduaineid.</p> <p>■ Järgige peatükis “Kasutamine” jaotises “Värskete toiduainete külmutamine ja säilitamine” toodud juhiseid.</p> <p>Funktsioon SuperCool ❄ on endiselt sisse lülitatud.</p> <p>■ Energia säästmiseks lülitage funktsioon SuperCool ❄ ise varem välja.</p> <p>Funktsioon SuperFrost ❄ on endiselt sisse lülitatud.</p> <p>■ Energia säästmiseks lülitage funktsioon SuperFrost ❄ ise varem välja.</p>            |

## Probleemide kõrvaldamine

| Probleem                                                                                                                | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Külmutusseadmes olev temperatuur on liiga kõrge. Võimalik, et külmutatud toiduained (sõltuvalt mudelist) sulavad üles.  | <p>See ei ole viga. Seadistatud temperatuur on liiga kõrge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Korrigeerige temperatuuriseadistust.</li> <li>■ Kontrollige temperatuuri 24 tunni pärast veel kord.</li> </ul> <p>Külmutusseade on paigaldatud nõutavast madalama temperatuuriga ruumi. Kui ümbritsev temperatuur on liiga madal, käivitub kompressor harvemini. Temperatuur külmutusseadmes tõuseb.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Järgige peatüki "Paigaldamine" jaotises "Paigalduskoht" olevaid juhiseid.</li> <li>■ Tõstke ümbritsevat temperatuuri.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Külmutusseade on jäänud või külmutusseadme sisemuses koguneb kondensaati. Võimalik, et seadme uks ei sulgu korralikult. | <p>Uksetihend on soonest välja libisenud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kontrollige, kas uksetihend on soones.</li> </ul> <p>Uksetihend on kahjustunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kontrollige, ega uksetihend ei ole kahjustunud.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Uksetihend on kahjustunud või tuleb välja vahetada.                                                                     | <p>Uksetihend on vahetatav tööriistu kasutamata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vahetage uksetihend. Seda saab osta edasimüüjalt või klienditeenindusest.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Külmutatavad toiduained on kinni külmunud.                                                                              | <p>Toiduainete pakend ei olnud enne külmutamist kuiv.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vabastage külmutatud toiduained tõmbiotsalise eseme, nt lusikavarre abil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Hoiatustoon ei kõla, kuigi seadme uks on pike-mat aega lahti.                                                           | <p>See ei ole rike. Hoiatustoon on seadistusrežiimis välja lülitatud. Kui soovite helilise märguande taas sisse lülitada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puudutage nuppu OK.</li> </ul> <p>Ekraanil kuvatakse .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minge andurnupu &lt; või &gt; abil sümbolile .</li> <li>■ Puudutage nuppu OK.</li> <li>■ Minge andurnupu &lt; või &gt; abil sümbolile .</li> <li>■ Puudutage nuppu OK.</li> <li>■ Valige andurnuppudega &lt; ja &gt; hoiatus- ja signaaltoonide soovitud helitugevus.</li> <li>■ Puudutage nuppu OK.</li> </ul> <p>Sisselülitatud hoiatus- ja signaaltoonide korral kuvatakse .</p> |

# Probleemide kõrvaldamine

## Ekraaniteated

| Teade                                                                                                                                                                                    | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekraanil põleb  , külmutusseade ei jahuta, kuid külmutusseadme juhtelemendid ja sisevalgustus töötavad. | Demorežiim on sisse lülitatud.<br>■ Puudutage OK.<br>Ekraanil kuvatakse esmalt Miele, seejärel avakuva.<br>■ Puudutage OK.<br>■ Minge seadistusrežiimis  andurnupu < või > abil sümbolile  .<br>■ Puudutage OK.<br>Pärast messirežiimi  väljalülitamist lülitub külmutusseade välja ja selle peab uuesti sisse lülitama.                                                                                                                                                                                                               |
| Ekraanil põleb  ja külmutusseadme juhtelemente ei saa kasutada.                                         | Puhastusfunktsioon on veel sisse lülitatud.<br>■ Lülitage puhastusfunktsioon välja, puudutades juhtpaneelil andurnuppu OK.<br>Ekraanil kuvatakse  .<br>■ Puudutage OK.<br>Väljalülitatud puhastusrežiimi  korral kustub punkt ekraani ülemises nurgas.<br>■ Minge andurnupu < või > abil sümbolile  ning puudutage OK.<br>Külmutusseade hakkab taas jahutama.                                                                                                                                                                          |
| Ekraanil ei kuvata midagi. See on tume.                                                                                                                                                  | Sabatirežiim  on sisse lülitatud: sisevalgustus on välja lülitatud ja külmutusseade jahutab.<br>■ Puudutage OK.<br>Ekraanil kuvatakse  .<br>■ Puudutage OK.<br>Sisselülitatud sabatirežiimi  korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkti  .<br>■ Puudutage OK.<br>Väljalülitatud sabatirežiimi  funktsiooni korral kustub punkt ekraani ülemises nurgas. |
| Ekraanil põleb sümbol  ja külmutusseadme juhtelemente ei saa kasutada.                                | Lukustusfunktsioon on sisse lülitatud.<br>■ Lülitage külmutusseadme lukustus lühiajaliselt või lukustusfunktsioon täielikult välja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Teade                                                                                                                                                                              | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avakuval põleb sümbol , lisaks kõlab helisignaali.</b>                                         | <p>Lõhnafiltri vahetusnäidik  tuletab teile meelde, et lõhnafiltrit on vaja vahetada.</p> <p>■ Vahetage hoidikus lõhnafilter välja (vt peatüki “Puhastamine ja hooldus” jaotist “Lõhnafiltri vahetamine (juurdeostetav tarvik)”) ja kinnitage lõhnafiltri vahetamine, puudutades andurnuppu OK.</p> <p>Sümbol  kustub avakuvalt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Vastaval temperatuurinäidikul põleb , lisaks kõlab hoiatusheli ja sisevalgustus pulseerib.</b> | <p><b>Uksealarm</b> aktiveerus.</p> <p>■ Puudutage OK.</p> <p>Hoiatusheli lakkab, sümbol  kustub ja sisevalgustus põleb taas pidevalt.</p> <p>■ Sulgege seadme vastav uks.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Külmutustsooni temperatuurinäidikul süttib  ja lisaks kõlab hoiatusheli.</b>                   | <p>Aktiveeriti <b>temperatuurialarm</b>, külmutustsoon on sõltuvalt seadistatud temperatuurist liiga soe või liiga külm.</p> <p>Selle põhjuseks võib olla näiteks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– seadme ust on sageli avatud;</li> <li>– külmutatud on suur kogus toiduaineid, ilma et oleks kasutatud funktsiooni SuperFrost;</li> <li>– oli pikemaajaline toitekatkestus (voolukatkestus);</li> <li>– külmutusseade on rikkis.</li> </ul> <p>■ Puudutage OK.</p> <p>Hoiatusteade kinnitati:  kustub ja hoiatusheli lakkab.</p> <p>Ekraanil kuvatakse umbes 1 minuti jooksul vilkuvana kõige kõrgemat temperatuuri, mis seni külmutustsoonis oli. Seejärel läheb temperatuurinäidik külmutustsooni praegusele temperatuurile.</p> <p>Vilkuvalt temperatuurinäidikult saab varem lahkuda:</p> <p>■ Puudutage OK.</p> <p>Kuvatav kõige soojem temperatuur kustub. Seejärel kuvatakse temperatuurinäidikul jälle tegelik sellel hetkel külmutustsoonis valitsev temperatuur.</p> <p>■ Kõrvaldage alarmi põhjus.</p> <p>■ Sõltuvalt temperatuurist kontrollige, ega toiduained pole hakanud sulama või pole täiesti üles sulanud. Kui see on nii, töödelge toiduaineid (keetke või praadige), enne kui neid uuesti külmutate.</p> |

## Probleemide kõrvaldamine

| Teade                                                                                                                                | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ekraanil põleb  ja lisaks kõlab hoiatusheli.</b> | <p>Kuvatakse voolukatkestust: külmutustsooni temperatuur oli viimastel päevadel või tundidel toite- või voolukatkestuse tõttu ajutiselt liiga kõrge.</p> <p>■ Puudutage <i>OK</i>.</p> <p>Veateade kinnitati:<br/> kustub ja hoiatusheli lakkab.</p> <p>Külmutustsooni temperatuurinäidikul kuvatakse umbes 1 minuti jooksul vilkuvana kõige kõrgemat temperatuuri, mis seni külmutustsoonis oli. Seejärel läheb temperatuurinäidik külmutustsooni praegusele temperatuurile.</p> <p>Vilkuvalt temperatuurinäidikult saab varem lahkuda:<br/>■ Puudutage <i>OK</i>.</p> <p>Kuvatav kõige soojem temperatuur kustub. Seejärel kuvatakse temperatuurinäidikul jälle tegelik sellel hetkel külmutustsoonis valitsev temperatuur. Külmutusseade töötab siis viimase temperatuuriseadistusega edasi.</p> <p>■ Kõrvaldage alarmi põhjus.</p> <p>■ Kontrollige, ega toiduained pole hakanud sulama või pole täiesti üles sulanud. Kui see on nii, töödelge toiduaineid (keetke või praadige), enne kui neid uuesti külmutate.</p> |

| Teade                                                                                                                                                                                          | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Ekraanil põleb sümbol , kuvada võidakse ka veateadet F koos numbriga. Lisaks kõlab hoiatusheli.</b></p> | <p>Tekkinud on tõrge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lülitage hoiatusheli välja, puudutades nuppu <i>OK</i>.</li> <li>■ Võtke ühendust klienditeenindusega.</li> </ul> <p>Tõrkest teatamiseks vajate lisaks kuvatavale veakoodile ka oma külmutusseadme mudelitähist ja tootmisnumbrit. Seda teavet  saate ekraanilt vaadata järgmiselt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puudutage nuppu <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Ekraanil kuvatakse vajalikud seadmeandmed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puudutage nuppu <i>OK</i>.</li> <li>■ Külmutusseadme väljalülitamiseks liikuge andurnupuga &lt; või &gt; sümbolile .</li> <li>■ Infokuva sulgemiseks liikuge andurnupuga &lt; või &gt; sümbolile .</li> <li>■ Puudutage nuppu <i>OK</i>.</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                | <p>Kuvatakse seadmeviga: see kuva on alati prioriteetne ja katkestab kõik tehtavad seadistused.</p> <p>Seadmevea kuvamisel on prioriteet ukse- ja / või temperatuurialarmi ees.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

# Probleemide kõrvaldamine

## Sisevalgustus



Lahtised elektrit juhtivad osad võivad põhjustada elektrilöögi ohtu.

Valgustikatte eemaldamisel võite kokku puutuda elektrit juhtivate osadega.

Ärge eemaldage valgustikattet. LED-valgusteid tohib lasta remontida ja vahetada eranditult vaid klienditeenindusel.



LED-valgustusest tingitud vigastuste oht.

Valgusti vastab riskiklassile RG 2. Kui kate on katki, võivad silmad viga saada.

Katkise lambikatte korral ei tohi vaadata läbi optiliste instrumentide (luup vms) vahetust lähedusest otse valgustisse.

| Probleem                 | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sisevalgustus ei tööta.  | Külmutusseade pole sisse lülitatud.<br>■ Lülitage külmutusseade sisse.                                                                                                                           |
|                          | Sabatirežiim  on sisse lülitatud: ekraan on tume ja külmutusseade jahutab.<br>■ Puudutage OK.<br>Ekraanil kuvatakse .<br>■ Puudutage OK.                                                         |
|                          | Sisselülitatud sabatirežiimi  korral kuvatakse ekraani ülemises nurgas punkti •.<br>■ Puudutage OK.                                                                                              |
|                          | Väljalülitatud sabatirežiimi  funktsiooni korral kustub punkt ekraani ülemises nurgas.                                                                                                           |
| Sisevalgustus pulseerib. | Sisevalgustus lülitub avatud ukse korral u 15 minuti möödumisel ülekuumenemise tõttu automaatselt välja. Kui põhjus ei ole selles, on tegemist rikkega.<br>■ Võtke ühendust klienditeenindusega. |

## Müra põhjused

Külmutusseade põhjustab kasutamise ajal erinevat töömüra.

Väikese jahutusvõimsuse korral töötab külmutusseade energiat säästvalt, ent kauem. Helitugevus on madalam.

Tugeva jahutusvõimsuse korral jahutatakse toiduaineid kiiremini.

Helitugevus on kõrgem.

## Probleemide kõrvaldamine

| Normaalne müra                                                         | Mis põhjustab müra?                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Susin, sisin                                                           | Külmaainet pritsitakse jahutuskontuuri.                                                      |
| Mulksumine, korin, pladin                                              | Külmaaine voolab torudes.                                                                    |
| Mürin                                                                  | Külmutusseade jahutab.                                                                       |
| Klõpsumine                                                             | Termostaat lülitab kompressori sisse või välja.                                              |
| Surin, kohin                                                           | Ventilaator töötab.<br>Automaatne ukseavaja (olenevalt mudelist) avab või sulgeb seadme ust. |
| Nagin                                                                  | Materjal külmutusseadmes paisub.                                                             |
| Lõgin                                                                  | Ventiilid või klapid on aktiivsed.                                                           |
| Sumin (veepaagiga külmutusseadmed)                                     | Vesi pumbatakse veepaagist välja.                                                            |
| Lurin (ukseamortisaatoriga külmutusseadmed)                            | Ukseamortisaatoriga seadme uks avatakse või suletakse.                                       |
| Arvestage, et kompressori- ja voolumüra jahutuskontuuris on vältimatu. |                                                                                              |

| Müra                        | Põhjus ja selle kõrvaldamine                                                                                                                                              |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vibreerimine, kolin, klirin | Külmutusseade ei seisa tasaselt. Joondage külmutusseade vesiloodi abil. Kasutage selleks külmutusseadme all olevaid reguleeritavaid jalgu (sõltuvalt mudelist).           |
|                             | <b>Integreeritavate seadmete korral (sõltuvalt mudelist):</b><br>alates 140 cm paigaldusnišist: lükake kaasasolevad stabiliseerimissiinid seadme põhja alumisele küljele. |
|                             | Külmutusseade puutub kokku teiste seadmete või mööbliesemetega. Lükake külmutusseade eemale.                                                                              |
|                             | Külmutussahtlid, korvid või riilid logisevad või kiiluvad kinni. Kontrollige väljavõetavaid osi ja vajaduse korral asetage osad uuesti sisse.                             |
|                             | Pudelikud või nõud puutuvad üksteise vastu. Nihutage pudelikud või nõud üksteisest veidi eemale.                                                                          |
|                             | Transportimiseks kasutatav juhtmehoidik (sõltuvalt mudelist) ripub veel seadme tagaseinal. Eemaldage transportimiseks kasutatav juhtmehoidik.                             |

# Klienditeenindus

Aadressilt [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) leiate teavet tõrgete ise kõrvaldamise ja Miele varuosade kohta.

## Kontakt tõrgete korral

Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage nt Miele müügiesindajat või Miele klienditeenindust.

Miele klienditeeninduse saate tellida veebis aadressil [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).  
Miele klienditeeninduse kontaktandmed leiate selle dokumendi lõpust.

Klienditeenindus vajab mudelitähist ja seerianumbrit (Fabr. / SN / Nr.). Mõlemad andmed leiate külmutusseadme sees olevalt tüübisildilt või sõltuvalt mudelist seadistusrežiimis info **i** alt.

## Andmebaas EPREL

Alates 1. märtsist 2021 on teave energiamärgise ja ökodisaini nõuete kohta saadaval energiamärgisega toodete Euroopa andmebaasis (EPREL). Toodete andmebaasi leiate lingilt <https://ep-rel.ec.europa.eu/>. Siin tuleb sisestada mudelitähis.

Mudelitähise leiate külmutusseadme sees olevalt tüübisildilt või sõltuvalt mudelist seadistusrežiimis info **i** alt.

Miele

XXXXXX

Nr. XX/ XXXXXXXXXX.

WEINTEMPERISCHRAV-KÜNTERTSCH-MODELL  
MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERCOUNTER TOP  
FRIGORIFRE DE MISE EN TEMP. DES VINS MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN  
FRIGORIO P. ACONDICIONAM.TOS. VINOS MOD. EN POTRABAJO EN CUBIERTA  
BRINHOVA TEMPERATURPHAN-ULTRAP

|                                                       |                                                                                             |                                                                     |                                                                           |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Klassen/Class<br>Classe/Clase<br>SN-ST                | Ap-Typ/AP-Type<br>AF-Type/AF-Tipo                                                           | Bruttinhalt/Gross Capacity<br>Volume Brut/Capacidad Bruta<br>XXXX l | Gefriervermögen/Freezing Capacity<br>Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora |
| Nutzhalt<br>Net Capacity<br>Volume U e<br>Capac. Util | Ges / K / G / WEIN / KALT<br>Tot / R / F / /WINE / CHILL<br>Tot / R / F / C / /WINE / CHILL | R600a: XXg                                                          |                                                                           |

## Garantii

Garantiaeg on 2 aastat.  
Lisateavet leiate kaasasolevast garantiitingimuste kirjeldusest.

## Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Miele, et see külmiku ja sügavkülmiku kombinatsioon vastab direktiivile 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval ühel järgmistest internetiaadressidest:

- tooted, allalaadimine, aadressil [www.miele.ee](http://www.miele.ee)
- teenindus, teabenõue, kasutusjuhendid, aadressil [www.miele.ee/majapidamine/teabenoue-385.htm](http://www.miele.ee/majapidamine/teabenoue-385.htm), vajalik esitada toote nimetus või tootmisnumber

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| Sagedusriba | 2,4000 GHz – 2,4835 GHz |
|-------------|-------------------------|

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Maksimaalne saatevõimsus | < 100 mW |
|--------------------------|----------|

## Autoriõigused ja litsentsid

Kommunikatsioonimooduli käsitlemiseks ja juhtimiseks kasutab Miele isiklikku või kolmandate isikute tarkvara, mis ei kuulu avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuse kohaldamisalasse. See tarkvara / need tarkvarakomponendid on kaitstud autoriõigusega. Järgida tuleb Miele ja kolmandate isikute autoriõigusi.

Peale selle sisaldab seadmesse integreeritud kommunikatsioonimoodul tarkvarakomponente, mis antakse edasi avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimustel. Sisalduvad avatud lähtekoodiga komponendid ja nendega seotud autoriõiguse alased märkused, vastavad kehtivad litsentsitingimuste koopiad, samuti vajaduse korral muu info saate avada seadmes lokaalselt IP alusel veebibrauseris ([http\[s\]://<ip-aadress>/Licenses](http[s]://<ip-aadress>/Licenses)). Seal kirjeldatud avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsitingimuste vastutus- ja garantiitingimused kehtivad üksnes asjaomaste õiguste omanike kohta.

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantiikohustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmisele garantiikohustusele uute seadmete osas:

## I Garantii kestus ja algus

- Garantii antakse järgmiseks ajaks:
  - 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
  - 12 kuud professionaalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
- Garantiiperiood algab seadme müügikviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantiist tulenevad asendustarned ei pikenda garantiiaega.

## II Garantii tingimused

- Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
- Klienditeeninduse tehnika nõudmisel esitatakse garantiitõend (müügikviitung või täidetud garantiikaart).

## III Garantii sisu ja ulatus

- Seadmel esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuutuvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud, nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
- Garantii ei hõlma selle alla mittekuuluvaid kahjunõudeid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekavatsetult või selgelt hooletult.
- Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

## IV Garantii piirangud

Garantii ei hõlma puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

- Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažjuhiste mittejärgimine.
- Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesu- või loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
- Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
- Välismõjud, nt transpordikahjud, löögi või kukkumise tagajärjel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
- Remonttöid ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
- Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
- Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
- Voolu- ja pingekoikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
- Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

## V Andmekaitse

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt andmekaitseseadusega sätestatud nõuetele.





Saksamaa - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

KFN 7734 ...

et-EE

M.-Nr. 11 745 621 / 03 / 002